

وَإِذَا سَبِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ (۸۳)

وَإِذَا اور جب سَبِعُوا وہ سنتے ہیں مَا جو اُنزِلَ نازل کیا گیا إِلَى طرف الرَّسُولِ رسول صلی اللہ علیہ وسلم تَرَى تم دیکھو گے أَعْيُنَهُمْ ان کی آنکھیں تَفِيضُ جاری ہو جاتے ہیں مِنَ سے الدَّمْعِ آنسو مِمَّا اس وجہ سے کہ عَرَفُوا انہوں نے پہچان لیا مِنَ كَوَالْحَقِّ حق يَقُولُونَ وہ عرض کرتے ہیں رَبَّنَا اے ہمارے پروردگار آمَنَّا ہم ایمان لے آئے فَاكْتُبْنَا لہذا ہمیں لکھ لیجیے مَعَ ساتھ الشَّاهِدِينَ گو ابھی دینے والے

اور جب بعض سچے عیسائی اس پیغمبر صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر نازل کردہ کتاب کو سنتے ہیں تو تم دیکھو گے کہ حق کو پہچان لینے کی وجہ سے ان کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو جاتے ہیں۔ اور وہ عرض کرتے ہیں کہ اے پروردگار! ہم ایمان لے آئے لہذا [حق کی] گو ابھی دینے والوں میں ہمارا نام بھی لکھ لیجیے۔

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ (۸۴)

وَمَا لَنَا اور ہمارے پاس کیا عذر ہے لَا نُؤْمِنُ ہم ایمان نہ لائیں بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ پر وَمَا اور وہ جو جَاءَنَا ہمارے پاس آیامِن سے الْحَقِّ حق وَنَطْعُ اور ہماری خواہش ہے أَنْ کہ يُدْخِلَنَا ہمیں شمار فرمائے رَبَّنَا ہمارا رب مَعَ ساتھ الْقَوْمِ قوم الصَّالِحِينَ نیک

اور آخر ہم اللہ تعالیٰ پر اور اپنے پاس آنے والے حق پر ایمان کیوں نہ لائیں حالانکہ ہماری خواہش ہے کہ ہمارا پروردگار ہمیں نیک بندوں میں شمار فرمائے۔

فَاثَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَ

ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ (۸۵)

فَاثَابَهُمْ چنانچہ انہیں عطا فرمائے گا اللہ اللہ تعالیٰ بِمَا اس کی وجہ سے جو قَالُوا انہوں نے کہا جَنَّتٍ باغات تَجْرِمِي بہتی ہوں گی مِنْ سے تَحْتِهَا اس کے نیچے الْأَنْهَارُ نہریں خُلْدِيْنَ ہمیشہ رہیں گے فِيهَا ان میں وَذَلِكَ اور یہ جَزَاءُ صلہ الْمُحْسِنِينَ نیکی کرنے والے

چنانچہ ان کے اس قول کی وجہ سے اللہ تعالیٰ انہیں ایسے باغات عطا فرمائے گا جن میں نہریں بہتی ہوں گی جن میں وہ ہمیشہ رہیں گے۔ نیکی کرنے والوں کا یہی صلہ ہے۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ (۸۶)
وَالَّذِينَ اور جن لوگوں نے كَفَرُوا کفر کیا وَكَذَّبُوا اور تکذیب کی بِآيَاتِنَا ہماری آیات کو اُولَٰئِكَ یہی لوگ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ دوزخی

اور جن لوگوں نے کفر کیا اور ہماری آیات کی تکذیب کی، وہ دوزخی ہیں۔

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ
اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ (۸۷)

يَأْتِيهَا اے الَّذِينَ وہ لوگو جو آمَنُوا ایمان لائے ہو لَا تُحَرِّمُوا حرام نہ ٹھہراؤ طَيِّبَاتِ پاکیزہ چیزیں مَّا جَوَّحَلَ حلال کی ہیں اللہ اللہ تعالیٰ نے لَكُمْ تمہارے لیے وَ اور لَا تَعْتَدُوا حدود سے آگے نہ نکلا کرو إِنَّ اللہ اللہ تعالیٰ لَا يُحِبُّ پسند نہیں فرماتا الْمُعْتَدِينَ حدود سے آگے نکلنے والے

اے ایمان والو! اللہ تعالیٰ نے جو پاکیزہ چیزیں تمہارے لیے حلال کی ہیں، انہیں حرام نہ ٹھہراؤ اور حدود سے آگے نہ نکلا کرو کیونکہ اللہ تعالیٰ حدود سے آگے نکلنے والوں کو پسند نہیں فرماتا۔

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ

(۸۸)

وَكُلُوا اور کھایا کرو مِمَّا اس میں سے جو رَزَقَكُمُ تمہیں عطا فرمایا ہے اللہ اللہ تعالیٰ نے حَلَالًا حلال طَيِّبًا پاکیزہ وَاتَّقُوا اور ڈرتے رہو اللہ اللہ تعالیٰ سے الَّذِي وہ جو أَنْتُمْ تم پر اس کو مُؤْمِنُونَ ماننے والے

اللہ تعالیٰ نے تمہیں جو جو حلال اور پاکیزہ رزق عطا فرمایا ہے، اسے کھایا کرو اور جس اللہ کو تم ماننے ہو، اس سے ڈرتے رہو۔

لَا يُؤْخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤْخِذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمُ الْاَيْمَانَ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۖ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۚ ذَٰلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ۗ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (۸۹)

لَا يُؤْخِذُكُمُ تمہارا مواخذہ نہیں فرماتا اللہ اللہ تعالیٰ بِاللَّغْوِ لغو پر فی میں اَيْمَانِكُمْ تمہاری قسمیں وَلَكِنْ اور لیکن يُؤْخِذُكُمْ وہ تمہارا مواخذہ فرماتا ہے بِمَا اس وجہ سے عَقَدْتُمُ الْاَيْمَانَ تم نے پختہ قسمیں کھائیں فَكَفَّارَتُهُ تو اس کا کفارہ ہے إِطْعَامُ کھانا کھلانا عَشْرَةِ دس مَسْكِينٍ مسکینوں کو مِنْ أَوْسَطِ اوسط درجے کے مَا تُطْعَمُونَ جو تم کھلاتے ہو أَهْلِيكُمْ اپنے اہل خانہ کو أَوْ كِسْوَتُهُمْ یا انہیں لباس دینا أَوْ یا تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ایک غلام آزاد کرنا فَمَنْ توجو کوئی لَمْ يَجِدْ وہ میسر نہ ہو فَصِيَامُ تو روزے رکھنا ہیں ثَلَاثَةِ تین أَيَّامٍ دن کے ذَٰلِكَ یہ كَفَّارَةُ کفارہ ہے اَيْمَانِكُمْ تمہاری قسموں کا إِذَا جب حَلَفْتُمْ تم قسم کھاؤ و احفظوا اور حفاظت کیا کرو اَيْمَانَكُمْ اپنی قسموں کی كَذَٰلِكَ اسی طرح

يُبَيِّنُ وہ کھول کھول کر بیان فرماتا ہے **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **لَكُمْ** تمہارے لیے **اِيْتِه** اپنی آیات **لَعَلَّكُمْ** تاکہ تم **تَشْكُرُوْنَ** تم شکر گزار بنو

اللہ تعالیٰ تمہاری لغو قسموں پر تمہارا مواخذہ نہیں فرماتا البتہ تمہاری پختہ قسموں [کی خلاف ورزی] پر تمہارا مواخذہ فرماتا ہے۔ تو اس کا کفارہ دس محتاجوں کو اس درجے کا اوسط کھانا کھلانا ہے جو تم اپنے اہل خانہ کو کھلاتے ہو، یا انہیں لباس دینا، یا ایک غلام آزاد کرنا ہے۔ اور جسے یہ کچھ بھی میسر نہ ہو؛ وہ تین روزے رکھے۔ جب تم قسم کھا لو [پھر توڑ ڈالو تو] یہ تمہاری قسموں کا کفارہ ہے۔ اور اپنی قسموں کی حفاظت کیا کرو۔ اللہ تعالیٰ اسی طرح تمہارے لیے اپنی آیات کھول کھول کر بیان فرماتا ہے تاکہ تم شکر گزار بنو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (۹۰)

يَا أَيُّهَا اے **الَّذِينَ آمَنُوا** ایمان والو! **إِنَّمَا الْخَمْرُ** بے شک شراب **وَالْمَيْسِرُ** اور جوا **وَالْأَنْصَابُ** اور بت **وَالْأَزْلَامُ** اور فال کے تیر **رِجْسٌ** ناپاک **مِّنْ** سے **عَمَلِ** کام **الشَّيْطَانِ** شیطان کے **فَاجْتَنِبُوهُ** لہذا ان سے بچو **لَعَلَّكُمْ** تاکہ تم **تُفْلِحُونَ** تمہیں فلاح نصیب ہو

اے اہل ایمان! بیشک شراب، جوا، بت اور فال کے تیر؛ یہ سب ناپاک شیطانی کام ہیں۔ لہذا ان سے بچو تاکہ تمہیں فلاح نصیب ہو۔

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَ
الْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ
(۹۱)

إِنَّمَا بے شک **يُرِيدُ** وہ چاہتا ہے **الشَّيْطَانُ** شیطان **أَنْ يُوقِعَ** کہ وہ ڈال دے **بَيْنَكُمْ** تمہارے مابین **الْعَدَاوَةَ** دشمنی **وَالْبَغْضَاءَ** اور کینہ **فِي** کے ذریعے

الْخَمْرِ شَرَابٍ وَالْمَيْسِرِ اور جو اَوَيْصِدْكُمْ اور وہ تمہیں روک دے عَنِ
ذِكْرِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کی یاد سے وَ اور عَنِ الصَّلَاةِ نماز سے فَهَلْ تَوْپَهْرُ كَمَا أَنْتُمْ
تَمُّ مَنَّتَهُونَ باز آؤ گے

شیطان تو چاہتا ہی یہ ہے کہ شراب اور جوئے کے ذریعے تمہارے مابین دشمنی اور کینہ
ڈال دے اور تمہیں اللہ تعالیٰ کی یاد اور نماز سے روک دے۔ تو پھر کیا تم باز آؤ گے؟

وَ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ احْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا
عَلَى رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ (۹۲)

وَ أَطِيعُوا اور تم اطاعت کرو اللہ تعالیٰ وَ اور أَطِيعُوا اطاعت کرو الرَّسُولَ
رسول کی وَ احْذَرُوا اور احتیاط رکھو فَإِن تَوَلَّيْتُمْ تم منہ پھیر لو فَأَعْلَمُوا
تو جان لو أَنَّمَا کہ صرف عَلَى رَسُولِنَا ہمارے رسول کے ذمے الْبَلْغُ پہنچا دینا
الْمُبِينُ صاف صاف

اللہ اور رسول کی اطاعت کرو اور احتیاط رکھو۔ پھر اگر تم منہ پھیر لو گے تو جان لو کہ
ہمارے پیغمبر [صلی اللہ علیہ وسلم] کے ذمے تو صرف صاف صاف پہنچا دینا ہی ہے۔

كَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا
وَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَ آمَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَ أَحْسَنُوا وَ اللَّهُ
يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ (۹۳)

كَيْسَ نہیں ہے عَلَى الَّذِينَ ان لوگوں پر آمَنُوا جو ایمان لائے وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ اور انہوں نے نیک اعمال کیے جُنَاحٌ کوئی گناہ فِيمَا اس میں، جو
طَعِمُوا انہوں نے کھایا إِذَا بشرطیکہ مَا اتَّقَوْا وہ بچتے رہیں وَ آمَنُوا اور وہ ایمان
لئے وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ اور وہ صالح عمل کرے ثُمَّ اتَّقَوْا پھر وہ تقویٰ اختیار
کریں وَ آمَنُوا اور وہ ایمان لائے ثُمَّ پھر اتَّقَوْا وہ متقی بنے وَ أَحْسَنُوا اور

صاحب احسان بنے **وَاللّٰهُ** اور اللہ تعالیٰ **يُحِبُّ** محبت فرماتا ہے **الْمُحْسِنِينَ**
صاحب احسان

جو لوگ ایمان لے آئے ہیں اور نیک اعمال کرتے ہیں، تو انہوں نے پہلے جو کھایا یا پیتا تھا، اس کا کوئی گناہ نہیں بشرطیکہ وہ آئندہ [حرام اشیاء سے] بچتے رہیں اور ایمان اور اعمال صالحہ کو اپنائیں اور پھر تقویٰ اور ایمان پر کاربند رہیں اور پھر متقی اور صاحب احسان بن کر رہی رہیں، اور اللہ تعالیٰ صاحب احسان لوگوں سے محبت فرماتا ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَبْلُوَنَّكُمْ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالَهُ آيِدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ ۚ فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ (۹۴)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اے ایمان والو **لِيَبْلُوَنَّكُمْ** البتہ ضرور تمہیں آزمائے گا **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **بِشَيْءٍ** کچھ **مِّنَ الصَّيْدِ** شکار کے جانوروں سے **تَنَالَهُ** اس تک پہنچتے ہیں **آيِدِيكُمْ** تمہارے ہاتھ **وَرِمَاحُكُمْ** اور تمہارے نیزے **لِيَعْلَمَ اللَّهُ** تاکہ اللہ تعالیٰ پہچان کر دے **مَن** کون **يَخَافُهُ** اس سے ڈرتا ہے **بِالْغَيْبِ** بن دیکھے **فَمَنِ** تو جس نے **اعْتَدَىٰ** حد سے تجاوز کیا **بَعْدَ ذَلِكَ** اس کے بعد **فَلَهُ** تو اس کے لیے **عَذَابٌ** عذاب **أَلِيمٌ** دردناک

اے ایمان والو! اللہ تعالیٰ شکار کے کچھ جانوروں سے تمہیں آزمائے گا جن تک تمہارے ہاتھ اور نیزے پہنچ سکتے ہوں گے؛ تاکہ وہ پہچان کر دے کہ کون اس سے بن دیکھے ڈرتا ہے۔ پھر اس کے بعد بھی جس نے حد سے تجاوز کیا اسے دردناک عذاب ہوگا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ۗ وَمَن قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَبِدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعْمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ

هَدِيًّا بَلِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةً طَعَامُ مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا لَيِّدُوقٍ
وَبَالَ أَمْرِهِ عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ
عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ (۹۵)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اءِ اِيْمَانِ وَالْوَلَا تَقْتُلُوا قَتْلَ نَه كِنَا الصَّيْدِ شَكَارُ كَوَا أَنْتُمْ
اور جبکہ تم حُرْمٌ حالت احرام میں ہو وَمَنْ اور جو کوئی قَتَلَهُ اس کو قتل کردے
مِنْكُمْ تم میں سے مُتَعَبِدًا دانستہ طور پر فَجَزَاءً تو اس کا جرمانہ مِثْلُ برابر مَا
قَتَلَ جس کو قتل کرے مِنَ النَّعْمِ موشیوں میں سے يَحْكُمُ وہ فیصلہ کریں بہ
اس کا ذَوَا عَدْلٍ دو معتبر آدمی مِّنْكُمْ تم میں سے هَدِيًّا بطور نیاز بَلِغَ پہنچایا
جائے الْكَعْبَةِ کعبہ تک اَوْ يَا كَفَّارَةً کفارہ طَعَامُ کھانا کھلانا مَسْكِينٍ مسکینوں
کو اَوْ يَاعَدْلُ برابر ذَلِكِ اس کے صِيَامًا روزے رکھنا لَيِّدُوقٍ تاکہ وہ مزہ چکھے
وَبَالَ أَمْرِهِ اپنے کیے کا بدلہ عَفَا اللَّهُ اللہ تعالیٰ نے معاف کر دیا عَمَّا جو سَلَفَ
پہلے ہو چکا وَمَنْ اور جو کوئی عَادَ دوبارہ کرے فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ تو اللہ تعالیٰ انتقام لے
گا مِنْهُ اس سے وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ عَزِيزٌ زبردست اِقْتَدِرُ وَالْاِذُو اِنْتِقَامُ
انتقام پر قادر

اے ایمان والو! حالت احرام میں شکار کو قتل نہ کرنا اور تم میں سے جو کوئی دانستہ طور پر
اسے قتل کردے تو اس کا جرمانہ یا تو اس کے برابر کا کوئی موشی ہے جس کا فیصلہ تم میں
سے دو معتبر آدمی کریں اور اسے بطور نیاز؛ کعبہ تک پہنچایا جائے، یا مسکینوں کو کھانا کھلانا
ہے یا اس کے برابر روزے رکھنا ہے تاکہ وہ اپنے کیے کا مزہ چکھے۔ ہاں! جو پہلے ہو چکا وہ
اللہ تعالیٰ نے معاف کر دیا لیکن جو کوئی دوبارہ یہ حرکت کرے گا تو اللہ تعالیٰ اس سے
انتقام لے گا اور اللہ تعالیٰ زبردست اقدر والا اور انتقام پر قادر ہے۔

اِحْلَلْ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلْسَيَّارَةِ وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ

صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ (۹۶)

اُحِلَّ حلال کر دیا گیا ہے لَكُمْ تمہارے لیے صَيْدُ الْبَحْرِ سمندر کا شکار وَطَعَامُهُ اور اسے کھانا مَتَاعًا فائدہ لَكُمْ تمہارے لیے وَلِلسَّيَّارَةِ اور قافلوں کے لیے وَحَرِّمَ اور حرام کر دیا گیا عَلَيْكُمْ تم پر صَيْدُ الْبَرِّ خشکی کا شکار مَا جب تک دُمْتُمْ تم ہو حُرْمًا حالت احرام میں وَاتَّقُوا اور ڈرتے رہو اللَّهُ اللہ تعالیٰ سے الَّذِي وہ جو إِلَيْهِ اس کے پاس تُحْشَرُونَ تمہیں جمع کیا جائے گا

سمندر کا شکار اور اسے کھانا تمہارے لیے حلال کر دیا گیا ہے تاکہ وہ تمہارے اور قافلوں کے فائدے کا ذریعہ بنے۔ اور جب تک تم حالت احرام میں ہو؛ خشکی کا شکار تم پر حرام ہے۔ اور اس اللہ سے ڈرتے رہو جس کے پاس تمہیں جمع کیا جائے گا۔

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَمًا لِّلنَّاسِ وَ الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَ الْهُدَىٰ وَ الْقَلَائِدَ ۗ ذٰلِكَ لِتَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِي الْاَرْضِ وَ اَنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ (۹۷)

جَعَلَ اللَّهُ اللہ تعالیٰ نے ٹھہرایا الْكَعْبَةَ كعبہ کو الْبَيْتَ الْحَرَامَ باعزت گھر قِيَمًا باقی رہنے کا مدار لِّلنَّاسِ لوگوں کے لیے وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ اور حرمت والے مہینے وَالْهُدَىٰ اور کعبہ کی قربانی وَالْقَلَائِدَ اور گلے میں علامتی پٹوں والے جانور ذٰلِكَ یہ اس لیے ہے لِتَعْلَمُوْا تاکہ تم جان لو اَنَّ اللّٰهَ کہ بے شک اللہ تعالیٰ يَعْلَمُ وہ جانتا ہے مَا جو کچھ فِي السَّمٰوٰتِ آسمانوں میں ہے وَمَا اور جو کچھ فِي الْاَرْضِ زمین میں ہے وَ اَنَّ اللّٰهَ اور یہ کہ اللہ تعالیٰ بِكُلِّ شَيْءٍ ہر چیز کو عَلِيْمٌ علم والا

اللہ تعالیٰ نے باعزت گھر؛ کعبہ کو انسانوں کے باقی رہنے کا مدار ٹھہرایا ہے، نیز حرمت والے مہینے کو، کعبہ کی قربانی کو اور گلے میں علامتی پٹوں والے جانوروں کو بھی۔ یہ اس

لیے کہ تم جان لو کہ آسمان وزمین میں جو کچھ ہے، اللہ تعالیٰ سب جانتا ہے اور یہ کہ اللہ تعالیٰ کو ہر چیز کا خوب علم ہے۔

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (۹۸)

اعْلَمُوا تم خوب جان لو أَنَّ اللہ کہ بے شک اللہ تعالیٰ شَدِيدُ الْعِقَابِ سخت عذاب دینے والا وَأَنَّ اللہ اور یہ کہ اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بہت مغفرت والا رَّحِيمٌ نہایت مہربان

خوب جان لو کہ اللہ تعالیٰ سخت عذاب دینے والا ہے اور یہ کہ اللہ تعالیٰ بہت مغفرت والا، نہایت مہربان بھی ہے۔

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ (۹۹)

مَا نہیں عَلَى الرَّسُولِ پیغمبر کے ذمے إِلَّا الْبَلْغُ صرف پیغام پہنچانا وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ يَعْلَمُ وہ معلوم ہے مَا تُبْدُونَ جو تم ظاہر کرو وَمَا اور جو تَكْتُمُونَ تم چھپائے رکھو

پیغمبر [صلی اللہ علیہ وسلم] کے ذمے تو صرف پیغام پہنچا دینا ہے۔ اور جو کچھ تم ظاہر کرو، یا چھپائے رکھو؛ اللہ تعالیٰ کو سب معلوم ہے۔

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (۱۰۰)

قُلْ آپ فرمادیجیے لَا يَسْتَوِي برابر نہیں ہو سکتے الْخَبِيثُ ناپاک وَالطَّيِّبُ اور پاک وَلَوْ اور خواہ أَعْجَبَكَ تمہیں بھلی لگے كَثْرَةُ کثرت الْخَبِيثِ ناپاک کی فَاتَّقُوا تو ڈرتے رہو اللہ اللہ تعالیٰ سے يَا أُولِي الْأَلْبَابِ اے عقل والو لَعَلَّكُمْ تاکہ تم تُفْلِحُونَ تمہیں فلاح نصیب ہو

فرمادیجیے کہ ناپاک اور پاک برابر نہیں ہو سکتے؛ خواہ ناپاک کی کثرت تمہیں بھلی ہی لگتی

ہو! لہذا اے عقل والو! اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو تاکہ تمہیں فلاح نصیب ہو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءَ إِن تُبَدَّ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ ۚ وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنزَّلَ الْقُرْآنُ تُبَدَّ لَكُمْ ۗ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ
حَلِيمٌ (۱۰۱)

يَا أَيُّهَا اے الَّذِينَ آمَنُوا ایمان والو لَا تَسْأَلُوا سوال نہ کیا کرو عَنَ أَشْيَاءَ ان چیزوں کے بارے میں إِن اگر تُبَدَّ ظاہر کر دی جائیں لَكُمْ تمہارے پر تَسْأَلُكُمْ تو تمہیں ناگوار گزریں وَإِن اور اگر تَسْأَلُوا تم پوچھو گے عَنْهَا ان کے متعلق حِينَ اس دور میں يُنزَّلُ جب نازل کیا جا رہا ہے الْقُرْآنُ قرآن تُبَدَّ لَكُمْ متعین کر دی جائیگی تم پر عَفَا اللَّهُ اللہ تعالیٰ نے معاف کر دیا عَنْهَا اس سے وَاللَّهُ اور اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بہت معاف کرنے والا حَلِيمٌ نہایت بردبار

اے ایمان والو! ایسی چیزوں کے بارے میں سوال نہ کیا کرو کہ جو اگر تم پر ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں ناگوار گزریں۔ بہر حال اگر نزولِ قرآن کے دور میں ایسی باتیں پوچھو گے تو تم پر متعین کر دی جائیں گی۔ اللہ تعالیٰ نے اب تک کی ایسی باتوں کو معاف کر دیا ہے اور اللہ تعالیٰ بہت معاف کرنے والا، نہایت بردبار ہے۔

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ (۱۰۲)

قَدْ سَأَلَهَا اس کے بارے میں پوچھا تھا قَوْمٌ لوگ مِّنْ قَبْلِكُمْ تم سے پہلے ثُمَّ پھر أَصْبَحُوا وہ ہو گئے بِهَا اس سے كَافِرِينَ منکر

تم سے پہلے لوگوں نے بھی ایسی باتیں پوچھی تھیں لیکن پھر ان کے منکر ہو گئے۔

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ ۗ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۗ وَأَسْتُؤْمِرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ (۱۰۳)

مَا جَعَلَٰ نَهِيں مقرر کیا اللہ اللہ تعالیٰ مِنْ بَحِيرَةٍ كَوْنِي بَحِيرَه وَلَا اور نہ سَائِبَةٍ كَوْنِي سَائِبَه وَلَا اور نہ وَصِيْلَةٍ كَوْنِي وَصِيْلَه وَلَا اور نہ حَامٍ كَوْنِي حَامٍ وَلَكِنْ اور لیکن الَّذِيْنَ كَفَرُوْا جن لوگوں نے کفر کیا (کافر) يَفْتَرُوْنَ وہ بہتان باندھتے ہیں عَلَى اللّٰهِ اللّٰهُ تعالیٰ پر الْكُذِبَ جھوٹ وَاكْثَرُهُمْ اور ان کی اکثریت لَا يَعْقِلُوْنَ بے عقل ہے

اللہ تعالیٰ نے بحیرہ، سائبہ، وصیلہ اور حام نامی کوئی جانور مقرر نہیں کیا۔ البتہ کافر لوگ اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھتے ہیں اور ان کی اکثریت بے عقل ہے۔

وَإِذَا قِيْلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَٰ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ (۱۰۴)

وَإِذَا اور جب قِيْلَ کہا جاتا ہے لَهُمْ ان سے تَعَالَوْا تم رجوع کرو إِلَىٰ طرف مَا جو أَنْزَلَ اللّٰهُ اللّٰهُ تعالیٰ نے نازل کیا وَإِلَى الرَّسُولِ اور رسول کی طرف قَالُوا وہ کہتے ہیں حَسْبُنَا ہمیں کافی ہے مَا وَجَدْنَا جو ہم نے پایا عَلَيْهِ اس پر آبَاءَنَا اپنے باپ دادا کو آو لَوْ كَانَٰ اور اگرچہ ہوں آبَاؤُهُمْ ان کے باپ دادا لَا يَعْلَمُونَ نہ جانتے ہوں شَيْئًا کچھ وَلَا يَهْتَدُونَ اور نہ ہدایت یافتہ ہوں

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی نازل کردہ کتاب اور اور رسول اللہ [صلی اللہ علیہ وسلم] کی طرف رجوع کرو تو کہتے ہیں: ہمیں وہی دین کافی ہے جس پر ہم نے اپنے باپ دادا کو پایا ہے۔ اچھا! اگر ان کے باپ دادا نہ تو کچھ جانتے ہوں اور نہ ہدایت یافتہ ہوں، تب بھی؟

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ ۚ لَا يَضُرُّكُمْ مِّنْ ضَلَّىٰ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ ۗ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (۱۰۵)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اءِ ايمان والو عَلَيْكُمْ ءم پر اَنفُسَكُمْ اءنى لَا يَصْرُكُمْ ءم
 ءمہارا ءچھ ءنہیں بگاڑ سکتا ءن جو ضلّؑ گمراہ ہوا اءا جب اءْتَدَيْتُمْ ءم ہدایت پر
 ہو اءى اللّٰه اللّٰه ءعالى ءى طرف مَرْجِعُكُمْ ءمہیں لوٹ ءر جانا ہے ءَمِيْعًا سب
 ءو فَيَنْبِئُكُمْ ءم پھر وہ ءمہیں ءاداے گا بِمآ ءو ءچھ ءنْتُمْ ءَعْمَلُونَ ءم ءرتے ءھے
 اءى ايمان والو! ءم اءنى ءكر ءرو۔ اءر ءم ہدایت پر ہو ءو ءو ءنى گمراہ ءمہارا ءچھ ءنہیں بگاڑ
 سکتا۔ ءم سب ءو اللّٰه ءعالى ءى طرف لوٹ ءر جانا ہے؁ ءب وہ ءمہیں ءاداے گا ءہ ءم ءیا
 ءچھ ءرتے رہے ہو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةٌ بَيْنَكُمْ إِذًا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِينَ
 الْوَصِيَّةِ اثْنِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ آخَرٍ مِّنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ صَرَبْتُمْ
 فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْبِسُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ
 فَيُقْسِمْنَ بِاللَّهِ إِنْ ارْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا
 نَكْتُمُ شَهَادَةً لِلَّهِ إِنَّا إِذًا لَّسِنَ الْأَثِيمِينَ (١٠٦)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اءى ايمان والو شَهَادَةٌ ءو اءى بَيْنَكُمْ ءمہارے ءرميان
 اءا جب حَضَرَ آءائے أَحَدَكُمُ ءم میں سے ءسى ءو الْمَوْتُ ءوت حِينَ اس
 ءوت الْوَصِيَّةِ ءصيت اءْنِ ذَوَا عَدْلٍ ءادل مرءمَنْكُمْ ءم میں سے اءو
 يا آءَرٍ ءوسرے ءو مِّنْ غَيْرِكُمْ ءمہارے سوا [مسلمانوں ءے سوا] إِنْ اءر
 أَنْتُمْ ءم صَرَبْتُمْ ءالتِ سفر میں ءى الْأَرْضِ زمين میں فَأَصَابَتْكُمْ پھر ءمہیں
 پہنچے مُصِيبَةُ الْمَوْتِ ءوت ءى ءصيت تَحْبِسُونَهُمَا ءم ان ءونوں ءو رو ءو
 مِّنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ ءماز ءے بعء فَيُقْسِمْنَ پھر وہ ءونوں ءسم ءھائیں بِاللّٰه اللّٰه
 ءعالى ءى إِنْ ارْتَبْتُمْ اءر ءمہیں شك ہو لَا نَشْتَرِي ہم ءنہیں بچیں گے بہ اس
 ءو ثَمَنًا ءسى ءيمت ءے بعء وَلَوْ كَانَ اور اءر ءچھ ہوں ذَا قُرْبَىٰ رشتہ ءارى ءا معالہ

وَلَا تَكْتُمُوا اور ہم نہیں چھپائیں گے **شَهَادَةَ اللَّهِ** اللہ کے واسطے کی گواہی **إِنَّا** بیشک ہم **إِذَا** اس وقت **لَمِنَ الْأَثِيمِينَ** گنہگاروں میں سے

اے ایمان والو! جب تم میں سے کوئی مرتے وقت وصیت کرنے لگے، تو گواہی کا نصاب یہ ہے کہ دو مسلمان عادل مرد ہوں یا اگر حالتِ سفر میں تم پر موت کی مصیبت آپڑے تو غیر مذہب کے دو آدمی گواہ بنا لو۔ اگر تمہیں ان گواہوں پر شک گزرے تو انہیں نماز کے بعد روک لو، پھر وہ دونوں اللہ تعالیٰ کی قسم کھا کر کہیں کہ ہم کسی فائدے کے عوض گواہی کو نہیں بیچیں گے، خواہ کسی رشتہ دار کا معاملہ ہی کیوں نہ ہو اور ہم اللہ کے واسطے کی گواہی کو چھپائیں گے بھی نہیں اور اگر ہم ایسا کریں گے تو گناہگاروں میں شمار ہوں گے۔

فَإِنْ عَثِرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّاهُمَا فَأَخْرَجْنَاهُمَا مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوْلِيْنَ فَيُقْسَلْنَ بِاللَّهِ لَشَهَادَتِنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ (۱۰۷)

فَإِنْ پھر اگر **عَثِرَ** پتہ چل جائے **عَلَىٰ أَنَّهُمَا** کہ وہ دونوں **اسْتَحَقَّاهُمَا** دونوں اپنے سر لے لیا **إِنَّمَا** گناہ **فَأَخْرَجْنَاهُمَا** تو دو اور **يُقْسَلْنَ** کھڑے ہوں **مَقَامَهُمَا** ان کی جگہ **مِنَ** سے **الَّذِينَ اسْتَحَقَّ** وہ لوگ جن کا حق مارنا چاہا **عَلَيْهِمُ** ان پر **الْأَوْلِيْنَ** قریبی رشتہ دار **فَيُقْسَلْنَ** پھر وہ قسم کھائیں **بِاللَّهِ** اللہ تعالیٰ کی **لَشَهَادَتِنَا** کہ ہماری گواہی **أَحَقُّ** زیادہ برحق **مِنْ شَهَادَتِهِمَا** ان دونوں کی گواہی سے **وَمَا اعْتَدَيْنَا** اور ہم نے کوئی زیادتی نہیں کی **إِنَّا** بیشک ہم **إِذَا** اس صورت میں **لَمِنَ الظَّالِمِينَ** البتہ ظالموں میں سے ہوں

پھر اگر پتہ چل جائے کہ انہوں نے گناہ اپنے سر لے لیا ہے تو جن لوگوں کا انہوں نے حق دیا ہے، ان میں سے ان دو کی جگہ میت کے دو قریبی رشتہ دار کھڑے ہوں پھر وہ

اللہ تعالیٰ کی قسم کھا کر کہیں کہ ہماری گواہی ان کی گواہی سے زیادہ برحق ہے اور ہم نے کوئی زیادتی نہیں کی، اگر کی ہو تو ہمارا شمار ظالموں میں ہو۔

ذٰلِكَ اَدْنٰى اَنْ يَّاتُوْا بِالشَّهَادَةِ عَلٰى وَجْهِهَا اَوْ يَخَافُوْا اَنْ تَرُدَّ اٰيْمَانُۢمۡۙ بَعْدَ اٰيْمَانِهِمْ ۗ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاسْمَعُوْا ۗ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ (۱۰۸)

ذٰلِكَ يٰۤاَدْنٰى بَہت زيادہ اَنْ يٰۤاَتُوْا وَہ ديں بِالشَّهَادَةِ گواہی عَلٰى وَجْهِهَا صحیح صحیح اَوْ يٰۤاَخَافُوْا وہ ڈريں گے اَنْ تَرُدَّ کہ تردید کردي جائے گی اٰيْمَانُ قسمیں بَعْدَ اٰيْمَانِهِمْ ان کی قسموں کے بعد وَاتَّقُوا اللّٰهَ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو وَاسْمَعُوْا اور دھيان سے سنا کرو وَاللّٰهُ اور اللہ تعالیٰ لَا يَهْدِي ہدایت سے محروم کر دیتا ہے الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ نافرمان قوم کو

اس طرح بہت امید ہے کہ لوگ صحیح صحیح گواہی دیا کریں گے یا کم از کم اس بات سے ہی ڈریں گے کہ ان کی قسموں کی بعد والی قسموں سے تردید کر دی جائے گی۔ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو اور اس کے احکام کو دھیان سے سنا کرو۔ اللہ تعالیٰ نافرمان قوم کو ہدایت سے محروم کر دیتا ہے۔

يَوْمَ يَجْمَعُ اللّٰهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَآ اُجِبْتُمْ ۗ قَالُوْٓا لَا عِلْمَ لَنَاۙ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ (۱۰۹)

يَوْمَ دِنٍ يَجْمَعُ اللّٰهُ اللہ تعالیٰ جمع کرے گا الرُّسُلَ رسولوں کو فَيَقُولُ پھر پوچھے گا مَاذَآ اُجِبْتُمْ تمہیں کیا جواب ملا تھا قَالُوْا وہ عرض کریں گے لَا عِلْمَ لَنَا ہمیں کچھ معلوم نہیں اِنَّكَ بیشک آپ اَنْتَ آپ عَلَّامٌ بہت زیادہ جاننے والا الْغُيُوْبِ پوشیدہ باتوں کو

[ڈرو اس دن سے] جس دن اللہ تعالیٰ سب رسولوں کو جمع کر کے ان سے پوچھے گا کہ تمہیں کیا جواب ملا تھا؟ وہ عرض کریں گے کہ ہمیں کچھ معلوم نہیں، پوشیدہ باتوں کو

جاننے والے آپ ہی ہیں۔

اِذْ قَالَ اللهُ لِيَعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ اِذْ
 اَيَّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۖ تَكَلَّمَ النَّاسُ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا ۗ وَاِذْ عَلَّمْتِكَ
 الْكِتٰبَ وَ الْحِكْمَةَ وَ التَّوْرَةَ وَ الْاِنْجِيلَ ۗ وَاِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطَّيْنِ كَهَيْئَةِ
 الطَّيْرِ بِاِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُوْنُ طَيْرًا بِاِذْنِي وَ تُبْرِئُ الْاَكْمَةَ وَ الْاَبْرَصَ
 بِاِذْنِي ۗ وَاِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتِي بِاِذْنِي ۗ وَاِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرٰءِيْلَ عَنكَ اِذْ
 جُنْتَهُمْ بِالْبَيْدَتِ فَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْهُمْ اِنْ هٰذَا اِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ
 (۱۱۰)

اِذْ قَالَ اس دن فرمائے گا اللہ اللہ تعالیٰ یعیسیٰ ابن مریم اے عیسیٰ ابن
 مریم اذکرو یاد کرو نِعْمَتِي میرے احسانات عَلَيْكَ تم پر وَ عَلٰی وَالِدَتِكَ اور
 تمہاری والدہ پر اِذْ جب اَيَّدْتُكَ میں نے تمہاری مدد کی بِرُوحِ الْقُدُسِ روح
 القدس کے ذریعے تَكَلَّمَ تم گفتگو کرتے تھے النَّاسِ لوگوں سے فِي الْمَهْدِ
 گہوارے میں وَ كَهْلًا اور بڑی عمر میں وَاِذْ اور جب عَلَّمْتِكَ میں نے تمہیں سکھائی
 الْكِتٰبَ کتاب وَ الْحِكْمَةَ اور حکمت وَ التَّوْرَةَ اور تورات وَ الْاِنْجِيلَ اور
 انجیل وَاِذْ اور جب تَخْلُقُ تم بناتے تھے مِنَ الطَّيْنِ گارے سے كَهَيْئَةِ
 الطَّيْرِ پرندے جیسی شکل بِاِذْنِي میرے حکم سے فَتَنْفُخُ پھر تو پھونک مارتا تھا فِيهَا
 اس میں فَتَكُوْنُ تو وہ بن جاتا تھا طَيْرًا اصلی پرندہ بِاِذْنِي میرے حکم سے وَ تُبْرِئُ
 اور تم ٹھیک کر دیتے تھے الْاَكْمَةَ پیدائشی اندھے کو وَالْاَبْرَصَ اور کوڑھی کو
 بِاِذْنِي میرے حکم سے وَاِذْ اور جب تُخْرِجُ تم نکال کھڑا کرتے تھے الْمَوْتِي
 مردے کو بِاِذْنِي میرے حکم سے وَاِذْ اور جب كَفَفْتُ میں نے باز رکھا بَنِي

فرمانبردار ہیں۔

اِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ اَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ ۗ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ اِنَّ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ (۱۱۲)

اِذْ قَالَ جَب كہا الْحَوَارِيُّونَ حواریوں نے لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ اے عیسیٰ بن مریم هَلْ كیا يَسْتَطِيعُ كرسکتا ہے رَبُّكَ آپ كا پروردگار اَنْ كہ وہ يُنَزِّلَ وہ نازل فرمادے عَلَيْنَا ہم پر مَائِدَةً كھانے كا ایک خوان مِّنَ السَّمَاءِ آسمان سے قَالَ انہوں نے فرمایا اتَّقُوا اللَّهَ اللہ تعالیٰ سے ڈرو اِنْ اگر كُنْتُمْ تم ہو مُّؤْمِنِيْنَ ایمان والے

[وہ قصہ بھی یاد کرو] جب حواریوں نے کہا تھا: اے عیسیٰ ابن مریم! کیا آپ کا پروردگار ایسا کر سکتا ہے کہ ہم پر آسمان سے کھانے کا ایک خوان نازل فرمادے؟ عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: اگر تم ایمان والے ہو تو اللہ تعالیٰ سے ڈرو۔

قَالُوا نُرِيدُ اَنْ نَّأْكُلَ مِنْهَا وَتَضْمِنَ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ اَنْ قَدْ صَدَقْتُنَا وَنَكُوْنَ عَلَيْهَا مِّنَ الشَّاهِدِيْنَ (۱۱۳)

قَالُوا انہوں نے کہا نُرِيدُ ہماری خواہش ہے اَنْ كہ نَأْكُلَ ہم کھائیں مِنْهَا اس سے وَتَضْمِنَ اور مطمئن ہو جائیں قُلُوبُنَا ہمارے دل وَنَعْلَمَ اور ہمیں علم ہو جائے اَنْ كہ قَدْ یقینی صَدَقْتُنَا آپ نے ہم سے سچ کہا ہے وَنَكُوْنَ اور ہم رہیں گے عَلَيْهَا اس پر مِّنَ الشَّاهِدِيْنَ گواہ

حواریوں نے کہا: ہماری خواہش یہ ہے کہ ہم اس سے کھائیں اور ہمارے دل مطمئن ہو جائیں، اور ہمیں یقینی علم ہو جائے کہ آپ نے ہم سے سچ کہا ہے اور ہم اس [خوان کے نزول] پر گواہ رہیں۔

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ تَكُونُ

لَنَا عِيْدًا لِأَوْلِيْنَا وَ آخِرِنَا وَ آيَةٌ مِّنْكَ ۚ وَ ارْزُقْنَا وَ أَنْتَ خَيْرُ الرِّزْقِيْنَ
(۱۱۴)

قَالَ دعاكى عيسى ابْن مَرْيَمَ عيسى بن مریم نے اللّٰهُمَّ اے اللّٰه رَبَّنَا
اے ہمارے رب اَنْزِلْ آپ نازل فرمائیے عَلَيْنَا ہم پر مَآئِدَةً ایک خوان مِّن
السَّمَآءِ آسمان سے تَكُوْنُ وہ ہو لَنَا ہمارے لیے عِيْدًا ایک جشن لِأَوْلِيْنَا
ہمارے اگلوں کے لیے وَ آخِرِنَا اور ہمارے پچھلوں کے لیے وَ آيَةٌ اور ایک نشانی ہو
مِّنْكَ آپ کی طرف سے وَ ارْزُقْنَا اور ہمیں یہ نعمت عطا کیجیے وَ أَنْتَ اور آپ خَيْرُ
الرِّزْقِيْنَ سب سے بہتر عطا دینے والے

چنانچہ عیسیٰ ابن مریم [علیہ السلام] نے دعا کی: اے اللّٰه! ہم پر آسمان سے ایک خوان
نازل فرمائیے جو ہمارے لیے اور ہمارے اگلوں پچھلوں کے لیے ایک جشن قرار پائے
اور وہ آپ کی طرف سے ایک نشانی ہو اور ہمیں یہ نعمت عطا کیجیے، کیونکہ آپ ہی سب
سے بہتر عطا فرمانے والے ہیں۔

قَالَ اللّٰهُ اِنِّيْ مُنْزِلُهَا عَلَيْكُمْ ۚ فَمَنْ يَّكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَاِنِّيْ اُعْذِبُہٗ عَذَابًا لَّا
اُعْذِبُہٗ اَحَدًا مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ (۱۱۵)

قَالَ فرمایا اللّٰهُ اللّٰه تعالیٰ نے اِنِّيْ بیشک میں مُنْزِلُهَا اس کو اتارنے والا ہوں عَلَيْكُمْ
تم پر فَمَنْ پھر جو کوئی يَّكْفُرْ کفر کرے گا بَعْدُ اس کے بعد مِنْكُمْ تم میں سے فَاِنِّيْ
تو بے شک میں اُعْذِبُہٗ اسے عذاب دوں گا عذاب لَّا اُعْذِبُہٗ ایسا عذاب
نہیں دوں گا اَحَدًا کسی کو مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ سب جہانوں میں

اللّٰه تعالیٰ نے فرمایا: بیشک میں تم پر وہ خوان اتار دوں گا لیکن اس کے بعد تم میں سے جو
کفر کرے گا، میں اسے عذاب بھی وہ دوں گا کہ سب جہانوں میں کسی کو ایسا عذاب نہ دیا
ہو گا۔

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ لِيَعْقِبِي ابْنَ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَآجِي
 الْهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۗ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي
 بِحَقِّ ۗ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ ۗ تَعَلَّمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا آعَلَمُ مَا فِي
 نَفْسِكَ ۗ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ (۱۱۶)

وَإِذْ اور جب قَالَ فرمایا اللَّهُ اللہ تعالیٰ لِيَعْقِبِي ابْنَ مَرْيَمَ اے عیسیٰ بن مریم
 ءَأَكْيَأَنْتَ تَمْ قُلْتِ تم نے کہا لِلنَّاسِ لوگوں سے اتَّخِذُونِي مجھے بنا لو وَاَجِي اور
 میری والدہ کو الْهَيْنِ دو معبود مِنْ دُونِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر قَالَ وہ عرض
 کریں گے سُبْحَانَكَ آپ کی ذات پاک ہے مَا يَكُونُ نہیں ہے لِي میرے لیے
 أَنْ أَقُولَ کہ میں کہوں مَا لَيْسَ جس کا نہیں ہے لِي مجھے بِحَقِّ کوئی حق إِنَّ
 اَگر كُنْتُ قُلْتُهُ میں نے یہ کہا ہوتا فَقَدْ عَلِمْتَهُ تو لازماً آپ کو اس کا علم ہوتا
 تَعَلَّمُ آپ جانتے ہیں مَا جو فِي میں نَفْسِي میرا دل و اور لَا آعَلَمُ میں نہیں
 جانتا مَا جو فِي نَفْسِكَ آپ کے دل میں إِنَّكَ بیشک تو أَنْتَ تو عَلَّامُ مکمل
 طور پر جاننے والا الْغُيُوبِ پوشیدہ باتیں

اور جب [یہ احسانات یاد دلا کر] اللہ تعالیٰ فرمائے گا: اے عیسیٰ ابن مریم! کیا تم نے
 لوگوں سے کہا تھا کہ اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر مجھے اور میری والدہ کو معبود بنا لو؟ عیسیٰ [علیہ
 السلام] عرض کریں گے: آپ کی ذات [شُرک سے] پاک ہے، میری کیا مجال تھی کہ
 ایسی بات کہتا جس کا مجھے کوئی حق نہیں۔ اگر میں نے ایسا کہا ہوتا تو آپ کے علم میں لازماً
 ہوتا، کیونکہ آپ میری دل کی باتوں کو بھی جانتے ہیں اور آپ کی پوشیدہ باتوں کو میں
 نہیں جانتا۔ بیشک آپ ہی پوشیدہ باتوں کو مکمل طور پر جاننے والے ہیں۔

مَا قُلْتُمْ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ اَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ ۗ وَكُنْتُمْ
 عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مِمَّا دُمْتُمْ فِيهِمْ ۗ فَكَلَّمْنَا تَوْفِيقِي كُنْتُمْ أَنْتَ الرَّقِيبُ

عَلَيْهِمْ ۗ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ (۱۱۷)

مَا قُلْتُ میں نے نہیں کہا اُن سے إِلَّا علاوہ مَا جس کا اَمْر تِنِیٰ آپ نے مجھے حکم فرمایا تھا یہ اس کا اِنْ کہ اَعْبُدُوا تم عبادت کرو اللہ اللہ تعالیٰ رَبِّیٰ میرا رب و اور رَبُّکُمْ تمہارا رب و کُنْتُ اور میں تھا عَلَیْهِمْ ان پر شَهِیدًا گواہ مَا دُمْتُ جب تک میں رہا فِیْهِمْ ان میں فَلَمَّا پھر جب تَوَفَّیْتِنِیٰ آپ نے مجھے اٹھا لیا کُنْتُ آپ تھے اَنْتَ آپ ہی الرَّقِیْبَ نگران عَلَیْهِمْ ان پر و اَنْتَ اور آپ عَلٰی پر کُلِّ شَیْءٍ ہر چیز شَهِیدًا باخبر

میں نے انہیں اس کے علاوہ اور کچھ نہیں کہا جس کا آپ نے مجھے حکم فرمایا تھا؛ اور وہ یہ کہ تم اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو جو میرا بھی رب ہے اور تمہارا بھی۔ اور جب تک میں ان میں رہا، ان کے حالات سے واقف رہا۔ پھر جب آپ نے مجھے زندہ اٹھالیا تو آپ ہی ان پر نگران تھے اور آپ ہر چیز سے باخبر ہیں۔

اِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَاِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۗ وَاِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَاِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ (۱۱۸)

اِنْ اِگر تُعَذِّبُهُمْ آپ انہیں سزا دیں فَاِنَّهُمْ تو بیشک وہ عِبَادُكَ آپ کے بندے وَاِنْ اور اِگر تَغْفِرْ آپ بخش دیں لَهُمْ انہیں فَاِنَّكَ تو یقیناً آپ اَنْتَ آپ ہی الْعَزِیْزُ زبردست اقتدار والے الْحَكِیْمُ کامل حکمت والے اِگر آپ انہیں سزا دیں تو یہ آپ ہی کے بندے ہیں، اور اِگر بخش دیں تو یقیناً آپ زبردست اقتدار والے اور کامل حکمت والے ہیں۔

قَالَ اللّٰهُ هٰذَا یَوْمٌ یَنْفَعُ الصّٰدِقِیْنَ صِدْقُهُمْ ۗ لَهُمْ جَنَّٰتٌ تَجْرِیْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِیْنَ فِیْهَا اَبَدًا ۗ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ ۗ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِیْمُ (۱۱۹)

قَالَ فرمایا اللہ اللہ تعالیٰ هَذَا یہ يَوْمٌ دن يَنْفَعُ فائدہ دے گا الصّٰدِقِيْنَ
 سچے صِدْقَهُمْ ان کا سچ لَهِمْ ان کے لیے جَنَّتْ باغات تَجْرِي بہ رہی ہیں
 مِنْ سے تَحْتِهَا ان کے نیچے الْأَنْهَارُ نہریں خَلِدِينَ وہ ہمیشہ رہیں گے فِيهَا
 ان میں أَبَدًا ہمیشہ رَضِيَ راضی ہو گیا اللہ اللہ تعالیٰ عَنْهُمْ ان سے وَرَضُوا
 اور وہ راضی ہو گئے عَنْهُ اس سے ذَلِكَ یہ الْفَوْزُ کامیابی الْعَظِيمُ زبردست
 اللہ تعالیٰ فرمائے گا: آج وہ دن ہے جس میں سچوں کو ان کا سچ فائدہ دے گا۔ ان کے
 لیے ایسے باغ ہیں جن میں نہریں بہ رہی ہیں، وہ ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔ اللہ
 تعالیٰ ان سے راضی ہو گیا اور وہ اللہ تعالیٰ سے راضی ہو گئے۔ یہی زبردست کامیابی
 ہے۔

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا فِيْهِنَّ ۗ وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ (۱۲۰)
 لِلّٰہ اللہ تعالیٰ ہی کا ہے مُلْكُ سب کچھ السَّمٰوٰتِ آسمان [جمع] وَالْاَرْضِ اور زمین
 وَ اور مَا جو فِيْهِنَّ ان سب کے درمیان وَهُوَ اور وہ عَلٰی پر كُلِّ ہر ایک شَيْءٍ
 چیز قَدِيْرٌ قادر

آسمان و زمین اور جو کچھ ان میں ہے، سب اللہ تعالیٰ ہی کا ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔

سورة الانعام

تعداد آیات 165 تعداد رکوع 20

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ۗ ثُمَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ (۱)

الْحَمْدُ تمام تعریفیں لِلَّهِ اللہ تعالیٰ کے لیے الَّذِي جس نے خَلَقَ پیدا کیا
السَّمَوَاتِ آسمان [جمع] وَالْأَرْضِ اور زمین وَجَعَلَ اور بنائے الظُّلُمَاتِ
تاریکیاں وَالنُّورِ اور روشنی ثُمَّ پھر الَّذِينَ جنہوں نے كَفَرُوا کفر کیا بِرَبِّهِمْ
اپنے رب کے يَعْدِلُونَ ہمسر ٹھہراتے ہیں

تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہیں جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور
تاریکیاں اور روشنی بنائی۔ پھر بھی کفار، دوسروں کو اپنے رب کے ہمسر ٹھہراتے ہیں۔
هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا ۗ وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ۗ ثُمَّ
أَنْتُمْ تَبْتَرُونَ (۲)

هُوَ وہی الَّذِي جس نے خَلَقَكُمْ تمہیں پیدا کیا مِنْ سے طِينٍ گیلی مٹی ثُمَّ
پھر قَضَىٰ مقرر کی أَجَلًا ایک وقت وَأَجَلٌ اور ایک مدت مُّسَمًّى متعین عِنْدَهُ
اس کے ہاں ثُمَّ پھر أَنْتُمْ تم تَبْتَرُونَ شک میں پڑے ہو

وہی ہے جس نے تمہیں گیلی مٹی سے پیدا کیا پھر موت کا ایک وقت مقرر کر دیا۔ اور
ایک دوسری مدت بھی اس کے ہاں متعین ہے، پھر بھی تم شک میں پڑے ہو۔

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ ۗ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا
تَكْسِبُونَ (۳)

وَهُوَ اور وہ اللہ اللہ فی میں السَّمٰوٰتِ آسمان [جمع] وَ اور فی میں الْاَرْضِ
 زمین یَعْلَمُ وہ جانتا ہے سِرَّكُمْ تمہارے پوشیدہ وَ جَهْرَكُمْ اور تمہارے ظاہری
 وَ یَعْلَمُ اور وہ جانتا ہے مَا جَوَّكَسِبُونَ تم کرتے ہو
 وہی اللہ آسمانوں میں بھی ہے اور زمین میں بھی۔ وہ تمہارے پوشیدہ اور ظاہری احوال
 جانتا ہے اور جو کچھ تم کرتے ہو، اسے بھی جانتا ہے۔

وَ مَا تَأْتِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ مِّنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ اِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ (۴)
 وَ اور مَا تَأْتِيهِمْ ان کے پاس نہیں آتی مِّنْ کوئی آيَةٍ نشانی مِّنْ سے آيَاتِ
 نشانیاں رَبِّهِمْ ان کا رب اِلَّا مگر كَانُوا وہ ہوتے ہیں عَنْهَا اس سے
 مُعْرِضِينَ منہ پھیرنے والے

ان کے پاس ان کے رب کی نشانیوں میں سے جو نشانی بھی آتی ہے، وہ اس سے منہ پھیر
 لیا کرتے ہیں۔

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ ۗ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ اَنْبَاُ مَا كَانُوا بِهٖ
 يَسْتَهْزِءُونَ (۵)

فَقَدْ چنانچہ یقیناً كَذَّبُوا انہوں نے جھٹلادیا بِالْحَقِّ حق کو لَمَّا جب جَاءَهُمْ وہ
 ان کے پاس آیا فَسَوْفَ تو جلد ہی یَأْتِيهِمْ ان کے پاس آجائے گی اَنْبَاُ حقیقت
 مَا جَوَّكَسِبُوا وہ تھے بِهٖ اس کا یَسْتَهْزِءُونَ وہ مذاق اڑاتے تھے
 چنانچہ جب ان کے پاس یہ حق آیا تو انہوں نے اسے بھی جھٹلادیا۔ تو اب جس چیز کا یہ
 مذاق اڑاتے ہیں، اس کی حقیقت انہیں جلد معلوم ہو جائے گی۔

اَلَمْ يَرَوْا كَمْ اَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ قَرْنٍ مَّكَّنَّهُمْ فِي الْاَرْضِ مَا لَكُمْ
 نُمْكِنٌ لَّكُمْ وَ اَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا ۗ وَ جَعَلْنَا الْاَنْهَارَ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهِمْ فَاهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَ اَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا اٰخَرِيْنَ (۶)

يُنظَرُونَ (۸)

وَقَالُوا اور وہ کہتے ہیں لَوْلَا كَيْدُ نَارِ اِنَّا لَمَعَلَمٌ عَلَيْكَ اس کے ہمراہ مَلَكٌ
کوئی فرشتہ وَلَوْ حَالَانِكَ اَنْزَلْنَا هُمْ اَتَارِدِيَةً مَلَكًا كَوْنِي فَرِشْتَه لَقَضَىٰ تَوْتَمَامُ هُو
جاتا اَلْاَمْرُ قَصَه ثُمَّ پھر لَا يُنظَرُونَ انہیں مہلت نہ ملتی

کفار کہتے ہیں: ان پیغمبر [صلی اللہ علیہ وسلم] کے ہمراہ کوئی فرشتہ کیوں نہیں اتارا گیا؟
حالانکہ اگر ہم فرشتہ اتار دیتے تو قصہ ہی تمام ہو جاتا، پھر انہیں ذرا بھی مہلت نہ ملتی۔

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَّجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلْكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبِسُونَ (۹)
وَلَوْ اور اگر جَعَلْنَاهُ ہم اسے بناتے مَلَكًا فرشتہ لَّجَعَلْنَاهُ تو ہم اسے بناتے
رَجُلًا مرد وَلَلْكَتَبْنَا ہم شبہ ڈال دیتے عَلَيْهِمْ ان پر مَا جَوِيْلِبْسُونَ وہ شبہ
میں مبتلا ہیں

اور اگر ہم کسی فرشتے کو رسول بناتے تو اسے بھی کسی مرد کی صورت میں ہی بناتے اور
انہیں اسی شبہ میں ڈال دیتے جس میں وہ اب مبتلا ہیں۔

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْتُمْ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا
بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ (۱۰)

وَلَقَدْ اور یقیناً اسْتَهْزَيْتُمْ مذاق کیا جاتا ہا بِرُسُلٍ رسولوں کے ساتھ مِّنْ سے
قَبْلِكَ آپ سے پہلے فَحَاقَ تو آگھیرا بِالَّذِينَ ان لوگوں کو جو سَخِرُوا مذاق
کرتے تھے مِنْهُمْ ان میں سے مَا جو کَانُوا وہ تھے بِه اس کے ساتھ
يَسْتَهْزِءُونَ مذاق اڑایا کرتے تھے

آپ سے پہلے بھی رسولوں کے ساتھ مذاق کیا جاتا رہا ہے۔ انجام کار ان مذاق اڑانے
والوں کو اسی چیز نے آگھیرا جس کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے۔

قُلْ سِيرُوا فِي الْاَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ (۱۱)

قُلْ فرمادیجیے سَبَّحُوا چلو پھرو فی میں الْأَرْضِ زمین تُمَّ پھر اَنْظُرُوا دیکھ لو
کَيْفَ کیسا کَانَ ہوا عَاقِبَةُ انجَامِ الْمُكَذِّبِينَ جھٹلانے والے

فرمادیجیے: دنیا میں چل پھر کر دیکھ لو کہ جھٹلانے والوں کا کیسا انجام ہوا۔

قُلْ لِّمَنْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۚ قُلْ لِلّٰهِ ۚ كَتَبَ عَلٰی نَفْسِہِ الرَّحْمَۃُ
لِيَجْمَعَنَّكُمْ اِلٰی يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَا رَيْبَ فِیْہِ ۚ الَّذِیْنَ خَسِرُوْا اَنْفُسَهُمْ فَہُمْ
لَا یُؤْمِنُوْنَ (۱۲)

قُلْ آپ پوچھیے لِمَنْ کس کا ہے مَّا جو فی میں السَّمٰوٰتِ آسمانوں وَ الْاَرْضِ اور
زمین قُلْ فرمادیجیے لِلّٰہِ اللہ تعالیٰ کا کَتَبَ لازم کر رکھا ہے عَلٰی نَفْسِہِ اپنے اوپر
الرَّحْمَۃُ رحمت لِيَجْمَعَنَّكُمْ وہ تمہیں ضرور جمع کرے گا اِلٰی طرفِ يَوْمِ
الْقِيٰمَةِ روزِ قیامت لَا رَيْبَ کوئی شک نہیں فِیْہِ اس میں الَّذِیْنَ جن لوگوں
نے خَسِرُوْا نقصان میں ڈال رکھا ہے اَنْفُسَهُمْ اپنے آپ کو فَہُمْ تو وہی لَا
یُؤْمِنُوْنَ ایمان نہیں لاتے

ان سے پوچھیے: جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، کس کا ہے؟ فرمادیجیے: اللہ تعالیٰ کا۔
اس نے رحمت کو اپنے اوپر لازم کر رکھا ہے۔ وہ تمہیں روزِ قیامت ضرور جمع کرے گا
جس میں کوئی شک نہیں۔ جن لوگوں نے اپنے آپ کو نقصان میں ڈال رکھا ہے وہ
ایمان نہیں لاتے۔

وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي الْبَيْلِ وَالنَّهَارِ ۚ وَهُوَ السَّبِّحُ الْعَلِيمُ (۱۳)

وَلَهُ اور اسی کا ہے مَّا جو کچھ سَكَنَ بستا ہے فِی میں الْبَيْلِ رات وَالنَّهَارِ اور
دن وَهُوَ اور وہ السَّبِّحُ خوب سننے والا الْعَلِيمُ سب جاننے والا

رات اور دن میں بسنے والی تمام مخلوق اسی کی ہے اور وہ خوب سننے والا، سب جاننے والا

قُلْ أَغَيَّرَ اللَّهُ اتَّخَذُ وَلِيًّا فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَ هُوَ يُطْعَمُ وَلَا يُطْعَمُ قُلْ اِنِّيْ اُمِرْتُ اَنْ اَكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ اَسْلَمَ وَ لَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمَشْرِكِيْنَ (۱۴)

قُلْ فرمادیجیے آغییر کیا کسی اور کو اللہ اللہ تعالیٰ اَتَّخَذُ میں بناوں وَلِيًّا مددگار فَاطِرِ بنانے والا السَّمٰوٰتِ آسمان [جمع] وَالْاَرْضِ زمین وَهُوَ اور وہ يُطْعَمُ کھلاتا ہے وَلَا يُطْعَمُ اور اسے کھلایا نہیں جاتا قُلْ فرمادیجیے اِنِّيْ بیشک مجھے اُمِرْتُ مجھے حکم ملا ہے اَنْ کہ اَكُوْنَ میں ہو جاؤں اَوَّلَ سب سے پہلا مَنْ جس نے اَسْلَمَ سر تسلیم خم کیا وَ اور لَا تَكُوْنَنَّ تم ہرگز نہ ہونا مَنْ سے الْمَشْرِكِيْنَ شرک کرنے والے

فرمادیجیے: کیا میں آسمانوں اور زمین کو پیدا کرنے والے اللہ کو چھوڑ کر کسی اور کو مددگار بناوں؛ جو سب کو کھلاتا ہے اور خود کسی سے کھاتا نہیں۔ مزید فرمادیجیے: مجھے حکم ملا ہے کہ میں سب سے پہلے سر تسلیم خم کروں، اور یہ کہ تم ہرگز مشرکوں میں نہ شامل ہونا۔

قُلْ اِنِّيْ اَخَافُ اِنْ عَصَيْتُ رَبِّيْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ (۱۵)
قُلْ فرمادیجیے اِنِّيْ بیشک مجھے اَخَافُ ڈر لگتا ہے اِنْ اگر عَصَيْتُ میں نافرمانی کروں رَبِّيْ میرا رب عَذَابَ عَذَابِ يَوْمٍ دن عَظِيْمٍ بڑا فرمادیجیے: اگر میں اپنے پروردگار کی نافرمانی کروں تو مجھے بڑے سخت دن کے عذاب سے ڈر لگتا ہے۔

مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ ۗ وَ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِيْنُ (۱۶)
مَنْ جسے يُصْرَفْ بچالیا جائے عَنْهُ اس سے يَوْمَئِذٍ اس دن فَقَدْ تَوْقِيْنًا رَحِمَهُ اللہ نے اس پر رحم فرمایا وَ ذٰلِكَ اور یہ الْفَوْزُ کامیابی الْمُبِيْنُ کھلی اس دن جسے اس عذاب سے بچالیا گیا، اس پر اللہ تعالیٰ نے بڑا رحم فرمایا، اور یہ کھلی

کامیابی ہے۔

وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ ۗ وَإِنْ يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (۱۷)

وَإِنْ اور اگر **يَمْسَسْكَ** تمہیں پہنچائے **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **بِضُرٍّ** کوئی دکھ **فَلَا كَاشِفَ** تو کوئی دور کرنے والا نہیں **لَهُ** اسے **إِلَّا سِوَاهُ** اس کے **وَإِنْ** اور اگر **يَمْسَسْكَ** وہ تمہیں عطا فرمائے **بِخَيْرٍ** کوئی بھلائی **فَهُوَ** تو وہ **عَلَىٰ** ہر **كُلِّ شَيْءٍ** چیز **قَدِيرٌ** قدرت رکھنے والا

اور اگر اللہ تعالیٰ تمہیں کوئی دکھ پہنچائے تو اس کے سوا کوئی اسے دور کرنے والا نہیں۔
اور اگر کوئی بھلائی عطا فرمائے تو وہ ہر چیز پر پوری قدرت رکھتا ہے۔

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۗ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ (۱۸)

وَهُوَ اور وہ **الْقَاهِرُ** اختیار والا **فَوْقَ** اوپر **عِبَادِهِ** اپنے بندے **وَهُوَ** اور وہ **الْحَكِيمُ** بڑی حکمت والا **الْخَبِيرُ** خوب باخبر

اور وہ اپنے بندوں پر مکمل اختیار رکھتا ہے اور وہ بڑی حکمت والا، خوب باخبر ہے۔

قُلْ أَيْ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً ۗ قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ ۗ أَلَيْسَ لَكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةً أُخْرَىٰ ۗ قُلْ لَا أَشْهَدُ ۗ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۗ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ (۱۹)

قُلْ دریافت فرمائیے **أَيْ شَيْءٍ أَكْبَرُ** چیز **شَهَادَةً** گواہی
قُلْ جواب دیجیے **اللَّهُ** اللہ تعالیٰ **شَهِيدٌ** گواہ **بَيْنِي** میرے مابین **وَبَيْنَكُمْ** اور تمہارے مابین **وَأُوحِيَ** اور وحی کیا گیا **إِلَيَّ** میری طرف **هَذَا** یہ **الْقُرْآنُ** قرآن **لِأُنذِرَكُمْ** تاکہ میں تمہیں خبردار کروں **بِهِ** اس کے ذریعے **وَمَنْ بَلَغَ** وہ

پہنچ سکے **اَتَيْتَكُمْ** کیا تم واقعی **لَتَشْهَدُوْنَ** البتہ تم گواہی دیتے ہو **اَنَّ** کہ **مَعَ** ساتھ اللہ تعالیٰ **الِهَةً** کوئی معبود **اُخْرٰى** دوسرا **قُلْ** فرمادیجیے **لَا اَشْهَدُ** میں گواہی نہیں دیتا **قُلْ** فرمادیجیے **اِنَّمَا** فقط **هُوَ** وہ **الِهَةٌ** معبود **وَاحِدٌ** واحد **وَ اِنِّىْ** اور بیشک میں **بَرِيْءٌ** بیزار **مِمَّا** اس سے جو **تُشْرِكُوْنَ** تم شرک کرتے ہو

ان سے دریافت فرمائیے: سب سے بڑی گواہی کس کی ہے؟ پھر خود ہی جواب دیجیے: اللہ تعالیٰ کی! جو میرے تمہارے مابین گواہ ہے۔ اور یہ قرآن میری طرف اس لیے وحی کیا گیا ہے کہ اس کے ذریعے تمہیں اور جس جس تک یہ پہنچ سکے، خبردار کروں۔ کیا تم واقعی گواہی دیتے ہو کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور معبود بھی ہیں؟ فرمادیجیے: میں تو ایسی گواہی نہیں دیتا۔ مزید فرمادیجیے کہ معبود واحد تو فقط وہی ہے اور جو شرک تم کرتے ہو، میں اس سے بیزار ہوں۔

الَّذِينَ اتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُوْنَهُ كَمَا يَعْرِفُوْنَ اَبْنَاءَهُمْ ۗ ۝۲۰
خَسِرُوْا اَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ (۲۰)

الَّذِينَ وہ لوگ جنہیں **اَتَيْنَهُمُ** ہم نے انہیں دی تھی **الْكِتَابَ** کتاب **يَعْرِفُوْنَهُ** وہ اسے پہچانتے ہیں **كَمَا** جیسے **يَعْرِفُوْنَ** وہ پہچانتے ہیں **اَبْنَاءَهُمْ** اپنے بیٹے **الَّذِينَ** وہ جنہوں نے **خَسِرُوْا** گھائے کا سودا کیا **اَنْفُسَهُمْ** اپنے لیے **فَهُمْ** تو وہ **لَا يُؤْمِنُوْنَ** مانتے نہیں

جن لوگوں کو ہم نے [پہلے] کتاب دی تھی وہ ان پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسے ہی پہچانتے ہیں جیسے اپنے بیٹوں کو پہچانتے ہیں۔ البتہ جنہوں نے اپنے لیے گھائے کا سودا کر رکھا ہے وہ مانتے نہیں۔

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِآيٰتِهٖ ۗ اِنَّهٗ لَا يُفْلِحُ
الظّٰلِمُوْنَ (۲۱)

وَمَنْ أَرْكَبُ ظُلْمًا بَرَّ بِمَا عَمِلَ أُولَٰئِكَ يَكْفُرُ بِهِ لِمَا كَفَرْنَا بِهِ قَدِيرِينَ
 اللہ تعالیٰ کذباً جھوٹا اور کذباً جھوٹا کہہ گا جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھے علی پر اللہ
 بات ہے کہ لَا يُفْلِحُ كَامِبَابٍ نَّهِيهِمْ هُوَ الظَّالِمُونَ ظالم لوگ
 اور اس سے بڑا ظالم کون ہو گا جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھے یا اس کی آیات کو جھٹلائے؟
 یقینی بات ہے کہ ایسے ظالم کبھی کامیاب نہیں ہو سکتے۔

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آيِنَ شُرَكَاءِكُمْ
 الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ (۲۲)

وَيَوْمَ اور جس دن نَحْشُرُهُمْ ہم ان کو اکٹھا کریں گے جَمِيعًا سب کو ثُمَّ پھر
 نَقُولُ ہم پوچھیں گے لِلَّذِينَ ان سے جنہوں نے أَشْرَكُوا شرک کیا آيِنَ کہاں
 شُرَكَاءِكُمْ تمہارے شریک الَّذِينَ جن کا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ تم دعویٰ کیا کرتے
 تھے

[وہ دن یاد رکھو] جس دن ہم ان سب کو اکٹھا کریں گے پھر مشرکین سے پوچھیں گے کہ
 کہاں ہیں تمہارے وہ شریک جن کے بارے میں تمہیں دعوائے خدائی تھا؟

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ (۲۳)
 ثُمَّ پھر لَمْ تَكُنْ نہ رہے گا فِتْنَتُهُمْ ان کا عذر إِلَّا سوائے اُن کہ قَالُوا وہ
 کہیں وَاللَّهِ اللہ کی قسم رَبَّنَا ہمارا پروردگار مَا كُنَّا ہم نہیں تھے مُشْرِكِينَ
 مشرک

پھر وہ کوئی عذر نہ کر پائیں گے سوائے یہ کہنے کے کہ اس اللہ کی قسم جو ہمارا پروردگار
 ہے، ہم تو مشرک نہیں تھے۔

أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ (۲۴)

اَنْظُرْ دیکھیں کَيْفَ کیسے کَذَبُوا انہوں نے جھوٹ بولا عَلٰی اَنْفُسِهِمْ اپنے بارے میں وَ اور ضَلَّ غائب ہو گیا عَنْهُمْ ان سے مَا جو کَانُوا يَفْتَرُونَ وہ گھڑا کرتے تھے

دیکھیں ذرا! انہوں نے اپنے بارے میں کیسا جھوٹ بولا اور جو کچھ وہ گھڑا کرتے تھے، وہ سب ان سے غائب ہو گیا۔

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُ اِلَيْكَ ۚ وَجَعَلْنَا عَلٰی قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ يَفْقَهُوْهُ وَفِيْ اٰذَانِهِمْ وَقْرًا ۗ وَ اِنْ يَرَوْا كَلًّا اٰيَةً لَا يُؤْمِنُوْا بِهَا ۗ حَتّٰى اِذَا جَاءُوْكَ يُجَادِلُوْكَ يَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنْ هٰذَا اِلَّا اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ (۲۵)

وَمِنْهُمْ اور ان میں سے مَّنْ جو يَسْتَمِعُ کان لگائے رکھتا ہے اِلَيْكَ آپ کی طرف وَجَعَلْنَا اور ہم نے ڈال دیے ہیں عَلٰی اوپر قُلُوْبِهِمْ ان کے دل اَكِنَّةً پردے اَنْ يَفْقَهُوْهُ اس لیے وہ اس کو سمجھتے نہیں وَ اور فِيْ میں اٰذَانِهِمْ ان کے کان وَقْرًا ڈاٹ لگی ہوئی وَ اِنْ اور اگر يَرَوْا وہ دیکھ لیں كَلًّا ہر ایک اٰيَةً نشانی لَا يُؤْمِنُوْا وہ نہ ایمان لائیں گے بِهَا اس پر حَتّٰى حد تو یہ ہے کہ اِذَا جب جَاءُوْكَ وہ آپ کی خدمت میں آتے ہیں يُجَادِلُوْكَ آپ سے بحث کرتے ہیں يَقُوْلُ کہتے ہیں الَّذِيْنَ وہ لوگ جنہوں نے كَفَرُوْا کفر کیا اِنْ نہیں هٰذَا یہ اِلَّا صرف اَسَاطِيْرُ جھوٹی کہانیاں الْاَوَّلِيْنَ پہلے لوگ

اور ان میں کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جو آپ کی طرف کان لگائے رکھتے ہیں حالانکہ ہم نے ان کے دلوں پر پردے ڈال دیے ہیں اس لیے وہ اس قرآن کو سمجھتے نہیں، اور ان کے کانوں میں ڈاٹ لگا دی ہے۔ اور اگر وہ تمام نشانیاں دیکھ لیں تب بھی ان پر ایمان نہ لائیں۔ حد تو یہ ہے کہ جب آپ کی خدمت میں بحث کرنے آتے ہیں، تو یہ کافر کہتے ہیں: یہ تو صرف پہلے لوگوں کی جھوٹی کہانیاں ہیں۔

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْوَنَ عَنْهُ ۗ وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ ۗ وَمَا يَشْعُرُونَ (۲۶)

وہم اور وہ یَنْهَوْنَ روکتے ہیں عَنْهُ اس سے وَيَنْوَنَ اور دور بھاگتے ہیں عَنْهُ اس سے وَإِنْ اور نہیں يُهْلِكُونَ وہ تباہ کر رہے ہیں إِلَّا مگر أَنْفُسَهُمْ اپنے آپ کو اور مَا يَشْعُرُونَ انہیں شعور نہیں وہ دوسروں کو بھی اس سے روکتے ہیں اور خود بھی اس سے دور بھاگتے ہیں۔ حالانکہ وہ خود کو ہی تباہ کر رہے ہیں اور انہیں اس کا شعور بھی نہیں!

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَا بَنِيَّانَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا ۗ وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ (۲۷)

وَلَوْ اور کبھی تَرَىٰ تم دیکھو إِذْ جب وَقَفُوا انہیں کھڑا کیا جائے گا عَلَىٰ پر النَّارِ دوزخ فَقَالُوا تب وہ کہیں گے يَا بَنِيَّانَا اے کاش ہم نُرَدُّ واپس بھیج دیا جائے وَ اور لَا نُكَذِّبُ ہم نہ جھٹلائیں بِآيَاتِ آیات کو رَبِّنَا ہمارا رب وَنَكُونُ اور ہم بن جائیں مِنَ سے الْمُؤْمِنِينَ ایمان والے

کبھی تم انہیں اس وقت دیکھو جب انہیں دوزخ کنارے کھڑا کیا جائے گا، تب وہ کہیں گے: اے کاش! ہمیں واپس بھیج دیا جائے تاکہ اپنے رب کی آیات کو نہ جھٹلائیں اور ایمان والے بن جائیں۔

بَلْ بَدَا لَهُمْ مَّا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ ۗ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ ۗ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ (۲۸)

بَلْ اصل بات یہ ہے کہ بَدَا ظاہر ہو چکا لَهُمْ ان پر مَّا جو كَانُوا يُخْفُونَ وہ چھپا کرتے تھے مِنْ قَبْلُ اس سے پہلے وَلَوْ اور اگر رُدُّوا انہیں واپس بھیجا جائے

لَعَادُوا تو دوبارہ کرنے لگیں **لِمَا** وہ جو **نُهُوا** انہیں روکا گیا تھا **عَنْهُ** اس سے **وَ** اور **أَنَّهُمْ** یقینی بات ہے کہ وہ **لَكَذِبُونَ** پکے جھوٹے

اصل بات یہ ہے کہ پہلے وہ جو کچھ چھپایا کرتے تھے، آج ان پر ظاہر ہو چکا ہے۔ اور بالفرض انہیں واپس بھیج دیا جائے تو پھر وہی کچھ کرنے لگیں گے جس سے روکا گیا تھا۔ یقینی بات ہے کہ وہ پکے جھوٹے ہیں۔

وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ (۲۹)

وَقَالُوا اور وہ کہتے ہیں **إِن** نہیں **هِيَ** یہ **إِلَّا** مگر **حَيَاتُنَا** ہماری زندگی **الدُّنْيَا** دنیا والی **وَمَا** اور نہیں **نَحْنُ** ہم **بِمَبْعُوثِينَ** دوبارہ زندہ کئے جانے والے حالانکہ آج یہ کہتے پھرتے ہیں کہ ہماری اس دنیا والی زندگی کے علاوہ کوئی زندگی نہیں اور ہمیں دوبارہ زندہ نہیں کیا جائے گا۔

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۖ قَالَ الْكَيْسُ هَذَا بِالْحَقِّ ۗ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۗ قَالَ فَذُقُوا الْعَذَابَ ۖ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ (۳۰)

وَلَوْ اور اگر **تَرَىٰ** تم دیکھو **إِذْ** جب **وَقَفُوا** انہیں کھڑا کیا جائے گا **عَلَىٰ** سامنے **رَبِّهِمْ** ان کا پروردگار **قَالَ** وہ فرمائے گا **الْكَيْسُ** کیا نہیں ہے **هَذَا** یہ **بِالْحَقِّ** برحق **قَالُوا** وہ کہیں گے **بَلَىٰ** کیوں نہیں **وَرَبِّنَا** ہمارے رب کی قسم **قَالَ** وہ فرمائے گا **فَذُقُوا** پھر مزہ چکھو **الْعَذَابَ** عذاب **بِمَا** اس کی پاداش میں **كُنْتُمْ** تم **تَكْفُرُونَ** تم کفر کیا کرتے تھے

اور اگر تم انہیں اس وقت دیکھو؛ جب انہیں اپنے پروردگار کے سامنے کھڑا کیا جائے گا اور وہ فرمائے گا: کیا یہ [دوسری زندگی] برحق نہیں؟ تو وہ کہیں گے: کیوں نہیں! ہمارے رب کی قسم! [بالکل برحق ہے۔] اللہ تعالیٰ فرمائے گا: تو پھر اپنے کفر کی پاداش میں عذاب کا مزہ چکھو۔

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ ۗ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً
 قَالُوا لِيَحْسُرْتَنَّا عَلَىٰ مَا فَرَّطْنَا فِيهَا ۗ وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ
 ظُهُورِهِمْ ۗ أَلَا سَاءَ مَا يَزُرُونَ (۳۱)

قَدْ یقیناً خسر گھٹے میں رہے اللذین وہ جنہوں نے کذبوا جھٹلایا بِلِقَاءِ
 ملاقات کو اللہ اللہ تعالیٰ حَتَّىٰ یہاں تک کہ إِذَا جب جَاءَتْهُمْ ان پر آپڑے
 گی السَّاعَةُ قیمت بَعْتَةً اچانک قَالُوا وہ کہہ اٹھیں گے لِيَحْسُرْتَنَّا ہائے
 افسوس ہم پر علیٰ پر مَا جوفَرَطْنَا ہم نے کوتاہی کی فِيهَا اس کے بارے میں
 وَهُمْ اور وہ یَحْمِلُونَ لادے ہوئے ہوں گے أَوْزَارَهُمْ ان کے بوجھ علیٰ اوپر
 ظُهُورِهِمْ اپنی پیٹھوں آلا خبر دار سَاءَ کتنا برا مَا يَزُرُونَ جو وہ اٹھائے ہوئے ہیں
 اللہ تعالیٰ کی ملاقات کو جھٹلانے والے یقیناً بڑے گھٹے میں رہے۔ یہاں تک کہ جب
 قیمت ان پر اچانک آپڑے گی تو کہہ اٹھیں گے کہ ہائے افسوس ہم نے اس قیمت
 کے بارے میں بڑی کوتاہی کی۔ اور ان کی حالت یہ ہوگی کہ وہ اپنے گناہوں کا بوجھ اپنی
 پیٹھوں پر لادے ہوئے ہوں گے۔ خبر دار! کتنا برا بوجھ ہے جو وہ اٹھائے ہوئے ہیں!

وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا اِلَّا لَعِبٌ وَّ لَهْوٌ ۗ وَّلِلَّذٰرِ الْاٰخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ ۗ
 اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ (۳۲)

وَمَا اور نہیں الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا دنیاوی اِلَّا علاوہ لَعِبٌ کھیل وَّلَهْوٌ
 اور تماشا وَّلِلَّذٰرِ الْاٰخِرَةِ آخرت خَيْرٌ بدرجہا بہتر لِّلَّذِيْنَ ان کے
 لیے جو يَتَّقُوْنَ تقویٰ اختیار کرتے ہیں (متقی) اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ تو کیا تمہیں عقل
 نہیں

دنیا کی زندگی کھیل تماشے کے علاوہ کچھ بھی نہیں۔ اور آخرت کا گھر متقیوں کے لیے
 بدرجہا بہتر ہے۔ کیا تمہیں عقل نہیں؟

قَدْ نَعَلِمُ إِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ وَلَٰكِنَّ
الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ (۳۳)

قَدْ نَعَلِمُ ہم خوب جانتے ہیں إِنَّهُ کہ وہ لَيَحْزُنُكَ آپ کو رنجیدہ کرتی ہے
الَّذِي وہ باتیں جو يَقُولُونَ وہ کہتے ہیں فَإِنَّهُمْ دراصل یہ لَا يُكَذِّبُونَكَ آپ کو
نہیں جھٹلاتے وَلَٰكِنَّ اور بلکہ الظَّالِمِينَ ظالم لوگ بِآيَاتِ آیات کو اللہ اللہ
تعالیٰ يَجْحَدُونَ وہ انکار کرتے ہیں

ہم خوب جانتے ہیں کہ ان کی باتیں آپ کو رنجیدہ کرتی ہیں، دراصل یہ آپ کو نہیں
جھٹلاتے بلکہ ظالم، اللہ تعالیٰ کی آیات کا انکار کرتے ہیں۔

وَلَقَدْ كَذَّبْتَ رَسُولًا مِّنْ قَبْلِكَ فَصَبْرٌ وَعَلَىٰ مَا كَذَّبُوا وَأُوذُوا حَتَّىٰ أَنتَهُمْ
نَصْرُنَا ۗ وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۗ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَّبِيَّائِ الْمُرْسَلِينَ (۳۴)
وَلَقَدْ اور یقیناً كَذَّبْتَ تکذیب کی گئی رَسُولًا رسول [جمع] مِّنْ قَبْلِكَ آپ سے
پہلے فَصَبْرٌ وَا پھر وہ صبر کرتے رہے عَلَىٰ پر مَا جو كَذَّبُوا تکذیب کی گئی وَأُوذُوا
اور انہیں اذیت دی گئی حَتَّىٰ حتیٰ کہ أَنتَهُمْ انہیں پہنچ گئی نَصْرُنَا ہماری مدد وَلَا
مُبَدِّلَ اور کوئی تبدیل کرنے والا نہیں لِكَلِمَاتِ فرامین کو اللہ اللہ تعالیٰ کے وَ
لَقَدْ البتہ یقیناً جَاءَكَ آپ تک پہنچ چکے مِّنْ سے / کچھ نَّبِيَّائِ احوال
الْمُرْسَلِينَ پیغمبروں

آپ سے پہلے بھی رسولوں کی تکذیب کی گئی تھی۔ پھر وہ تکذیب اور اذیت پر صبر
کرتے رہے حتیٰ کہ انہیں ہماری مدد پہنچ گئی۔ اللہ تعالیٰ کے فرامین کو کوئی بھی تبدیل
نہیں کر سکتا اور پیغمبروں کے احوال تو آپ تک پہنچ ہی چکے ہیں۔

وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ
أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَى
فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ (۳۵)

وَأِنْ اور اگر كَانَ ہے کَبُرَ ناقابل برداشت عَلَيْكَ آپ کے لیے إِعْرَاضُهُمْ
ان کا منہ موڑ لینا فَإِنِ تو اگر اسْتَطَعْتَ آپ کر سکتے ہو اَنْ یہ کہ تَبْتَغِيَ آپ
ڈھونڈ لیں نَفَقًا کوئی سرنگ فِي الْأَرْضِ زمین میں اَوْ یا سُلَّمًا کوئی سیڑھی فِي
السَّمَاءِ آسمان میں فَتَأْتِيَهُمْ پھر آپ ان کے پاس لے آئیں بِآيَةٍ کوئی نشانی
وَلَوْ اور اگر شَاءَ چاہتا اللہُ اللہ تعالیٰ لَجَمَعَهُمْ تو انہیں جمع فرمادیتا عَلَيَّ
الْهُدَى ہدایت فَلَا تَكُونَنَّ لہذا آپ نہ ہوں مِنَ سے الْجَاهِلِينَ نادان [جمع]
ہاں اگر ان کا منہ موڑ لینا آپ کے لیے ناقابل برداشت ہو تو اگر آپ کر سکتے ہوں تو
زمین میں جانے کی کوئی سرنگ یا آسمان پر چڑھنے کی کوئی سیڑھی ڈھونڈ لیں پھر ان کے
پاس کوئی خاص نشانی لے آئیں۔ اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو سب کو [زبردستی] ہدایت پر
جمع فرمادیتا۔ لہذا آپ کبھی نادانوں میں شامل نہ ہوں۔

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ ۗ وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ
يُرْجَعُونَ (۳۶)

إِنَّمَا فقط يَسْتَجِيبُ مانتے ہیں الَّذِينَ جو لوگ يَسْمَعُونَ سن سکتے ہیں وَالْمَوْتَىٰ
اور مردے يَبْعَثُهُمُ انہیں اٹھائے گا اللَّهُ اللہ تعالیٰ ثُمَّ پھر إِلَيْهِ اس کی طرف
يُرْجَعُونَ لوٹ کر جائیں گے

مانتے تو فقط وہی ہیں جو سن سکتے ہوں۔ اور مردوں کو تو اللہ تعالیٰ ہی اٹھائے گا پھر اسی کی
طرف لوٹ کر جائیں گے۔

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ ۗ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنَزِّلَ آيَةً ۗ

لَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (۳۷)

وَقَالُوا اور وہ کہتے ہیں لَوْ لَا کیوں نہیں نَزَّلَ نازل ہوئی عَلَيَّ اس پر آيَةٌ کوئی نشانی مِّن سے رَبِّهِ اس کا پروردگار قُلْ فرمادیتھیے إِنَّ بِشَكِّ اللَّهِ اللہ تعالیٰ قَادِرٌ قادر عَلٰی پر اَنْ یہ کہ يُنَزِّلَ وہ اتارے آيَةٌ نشانی وَلَكِنَّ اور لیکن أَكْثَرَهُمْ ان کی اکثریت لَا يَعْلَمُونَ بے علم ہے

اور کہتے ہیں کہ ان پیغمبر [صلی اللہ علیہ وسلم] پر ان کے پروردگار کی طرف سے کوئی مخصوص نشانی کیوں نازل نہیں ہوئی؟ فرمادیتھیے: اللہ تعالیٰ ہر نشانی اتارنے پر قادر ہے لیکن ان کی اکثریت بے علم ہے۔

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَّطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَالُكُمْ ۗ وَمَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ (۳۸)

وَمَا اور نہیں مِّن کوئی دَابَّةٍ چلنے والا فِي میں الْأَرْضِ زمینِ وَا اور لَا نہ طَائِرٍ کوئی پرندہ يَّطِيرُ وہ اڑتا ہو بِجَنَاحَيْهِ اپنے دوپروں سے إِلَّا مگر أُمَمٌ گروہ أَمْثَالُكُمْ تم جیسے مَا فَرَّطْنَا ہم نے کسر نہیں چھوڑی فِي الْكِتَابِ رجسٹر میں مِّن کوئی شَيْءٍ چیز ثُمَّ پھر الی طرف رَبِّهِمْ ان کا پروردگار يُحْشَرُونَ انہیں لے جایا جائے گا

اور زمین میں چلنے پھرنے والے جانوروں اور دونوں پروں سے اڑنے والے پرندوں میں بھی تم جیسے گروہ ہیں۔ ہم نے اپنے رجسٹر [لوح محفوظ] میں کوئی کسر نہیں چھوڑی۔ پھر ان سب کو اپنے پروردگار کی طرف ہی لے جایا جائے گا۔

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّ وَ بُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ ۗ مَنْ يَشَاءِ اللَّهُ يُضِلِّهُ ۗ وَ مَنْ يَشَاءُ يُجْعَلُهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (۳۹)

و اور الَّذِينَ وہ لوگ جنہوں نے كَذَّبُوا جھٹلایا بِاٰیٰتِنَا ہماری آیات کو صُمُّ بہرے وَبُكْمٌ اور گونگے فِي مِثْلِ الظُّلُمٰتِ تاریکیوں مَن جِسے يَشِئَا چاہے اللہ اللہ تعالیٰ يُضِلُّهُ اسے گمراہ کر دے وَمَن اور جسے يَشِئَا وہ چاہے يَجْعَلُهُ اسے کر دے عَلٰی پر صِرَاطٍ رَاہِ مُسْتَقِيْمٍ سیدھی

اور جن لوگوں نے ہماری آیات کو جھٹلایا وہ بہرے، گونگے اور تاریکیوں میں پڑے ہیں۔ اللہ تعالیٰ جسے چاہے گمراہ کر دے اور جسے چاہے سیدھی راہ پر کر دے۔

قُلْ اَرَاۤءَيْتُمْۤ اِنۡ اٰتٰتْكُمْ عَذَابَ اللّٰهِ اَوْ اَتَتْكُمْ السَّاعَةُۙ اَغَيَّرَ اللّٰهُ تَدْعُوْنَ ؕ اِنۡ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ (۴۰)

قُلْ فرمادیجئے اَرَاۤءَيْتُمْ اچھایہ بتاؤ اِنۡ اگر اٰتَتْكُمْ تم پر آپڑے عَذَابِ عذاب اللہ اللہ تعالیٰ اَوْ یا اَتَتْكُمْ تم پر آ موجود ہو السَّاعَةُ قیامت اَغَيَّرَ اللّٰهُ کیا غیر اللہ کو تَدْعُوْنَ تم پکارو گے اِنۡ اگر كُنْتُمْ تم ہو صٰدِقِيْنَ سچے فرمائیے: اچھایہ بتاؤ اگر تم پر اللہ تعالیٰ کا عذاب آپڑے یا قیامت آ موجود ہو تو کیا تم کسی غیر اللہ کو پکارو گے؟ اگر تم سچے ہو تو بتاؤ نا!

بَلۡ اِیَّاهُ تَدْعُوْنَ فَبِکَیۡفِیۡ مَا تَدْعُوْنَ اِلَیۡهِ اِنۡ شِئَا وَ تَتَسَوۡنَ مَا تُشْرِکُوۡنَ (۴۱)

بَلۡ بلکہ اِیَّاهُ اسی کو تَدْعُوْنَ تم پکارو گے فَبِکَیۡفِیۡ پھر دور کر دے مَا وہ جو تَدْعُوْنَ تم پکارتے ہو اِلَیۡهِ اس کو اِنۡ اگر شِئَا وہ چاہے وَتَتَسَوۡنَ اور تم بھول جاؤ گے مَا جو کچھ تُشْرِکُوۡنَ تم شریک ٹھہراتے ہو

نہیں! بلکہ تم خاص اسی کو پکارو گے، پھر جس مصیبت کے لیے اسے پکارا ہو گا، اگر وہ چاہے تو اسے دور بھی کر دے، اور تم جنہیں شریک ٹھہراتے ہو، انہیں بھول جاؤ گے۔

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا اِلٰی اُمَمٍ مِّنۡ قَبْلِكَ فَاَخَذْنٰهُمۡ بِالْبِئْسَآءِ وَالضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمۡ

يَتَضَرَّعُونَ (۴۲)

و اور لَقَدْ الْبِتَّةِ يَقِينًا أَرْسَلْنَا هُمْ نِيَّحِيهِمْ إِلَىٰ طَرَفِ أُمَّةٍ تَوَلَّىٰ مِنْ قَبْلِكَ
 آپ سے پہلے فَأَخَذْنَاهُمْ پھر ہم نے انہیں مبتلا کرتے ہیں بِالْبَأْسَاءِ مصائب میں
 وَالضَّرَّاءِ اور تَكَالِيفٍ لَعَلَّهُمْ تاکہ وہ يَتَضَرَّعُونَ عاجزی اختیار کریں
 اور ہم نے آپ سے پہلے بہت سی قوموں کی طرف رسول بھیجے۔ پھر ہم ان قوموں کو
 مصائب اور تکالیف میں مبتلا کرتے رہے تاکہ وہ عاجزی اختیار کریں۔

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ
 الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (۴۳)

فَلَوْلَا پھر کیوں نہیں إِذْ جب جَاءَهُمْ ان پر آئی بَأْسُنَا ہماری سختی تَضَرَّعُوا
 انہوں نے عاجزی اختیار کی وَلَكِنْ اور لیکن قَسَتْ قُلُوبُهُمْ ان
 کے دل وَزَيَّنَ اور خوشنما کر کے دکھاتا ہے لَهُمُ انہیں الشَّيْطَانُ شیطان مَا جو
 كَانُوا يَعْمَلُونَ وہ کیا اعمال کرتے تھے

پھر جب ان پر ہماری طرف سے سختی آئی تھی تو انہوں نے عاجزی کیوں نہ اختیار کی؟
 لیکن ان کے تو دل ہی سخت ہو گئے تھے۔ اور شیطان انہیں ان کے اعمال خوشنما کر کے
 دکھاتا رہا۔

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ ۗ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا
 بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ (۴۴)

فَلَمَّا پھر جب نَسُوا انہوں نے فراموش کیا مَا جو ذُكِّرُوا انہیں نصیحت کی گئی بِه
 اس سے فَتَحْنَا ہم نے کھول دیے عَلَيْهِمْ ان پر أَبْوَابَ دروازے كُلِّ ہر
 شَيْءٍ چیز حَتَّىٰ یہاں تک کہ إِذَا جب فَرِحُوا وہ اترانے لگے بِمَا اس پر جو

اُوْتُوْا انہیں دی گئی اَخَذْنَهُمْ ہم نے انہیں آپکڑا بَعْتَةً اچانک فَاِذَا تَوْتَبْهُمْ وہ مُبْلِسُوْنَ ناامید ہو کر رہ جانے والے

پھر جب انہوں نے اس چیز کو فراموش کیے رکھا جس سے انہیں نصیحت کی گئی تھی تو ہم نے ان پر ہر چیز کے دروازے کھول دیے۔ یہاں تک کہ جب وہ خود کو ملنے والی چیزوں پر اترنے لگے تو ہم نے اچانک انہیں آپکڑا، تب وہ بالکل ناامید ہو کر رہ گئے۔

فَقَطَّعَ دَابِرَ الْقَوْمِ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ (۴۵)

فَقَطَّعَ پھر کاٹ دی گئی دَابِرُ جُذُ الْقَوْمِ لوگ الَّذِيْنَ جن لوگوں نے ظَلَمُوْا ظلم کیا تھا اور الْحَمْدُ سب تعریفیں لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کے لیے رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ سب جہانوں کا پروردگار

پھر ظالم لوگوں کی تو جڑ ہی کاٹ دی گئی۔ اور سب تعریفیں اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہیں جو سب جہانوں کا پروردگار ہے۔

قُلْ اَرَايْتُمْ اِنْ اَخَذَ اللّٰهُ سَمْعَكُمْ وَاَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلٰى قُلُوْبِكُمْ مِّنْ اِلٰهِ غَيْرِ اللّٰهِ يٰۤاَتِيْكُمْ بِهِ ؕ اَنْظُرْ كَيْفَ نَصَرَفَ الْاٰلٰتِ ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُوْنَ (۴۶)

قُلْ فرمادیجیے اَرَايْتُمْ اچھایہ بتاؤ اِنْ اِگر اَخَذَ چھین لے اللّٰهُ اللہ تعالیٰ سَمْعَكُمْ تمہاری سماعت وَاَبْصَارَكُمْ اور تمہاری بنائی وَخَتَمَ اور مہر لگا دے عَلٰى پر قُلُوْبِكُمْ تمہارے دل مِّنْ کون اِلٰهُ معبود غَيْرِ سوا اللّٰهِ اللہ تعالیٰ يٰۤاَتِيْكُمْ وہ تمہیں لا کر دے بہ یہ چیزیں اَنْظُرْ ذرا دیکھیے كَيْفَ کیسے نَصَرَفَ ہم مختلف انداز میں دیتے ہیں الْاٰلٰتِ دلائل ثُمَّ پھر بھی هُمْ وہ يَصْدِفُوْنَ بے رخی کے ہوئے ہیں

فرمادیجیے: اچھایہ بتاؤ کہ اِگر اللہ تعالیٰ تمہاری سماعت اور بینائی چھین لے اور تمہارے

دلوں پر مہر لگا دے تو اللہ تعالیٰ کے سوا کون سا معبود ہے جو تمہیں یہ چیزیں پھر لا کر دے؟ ذرا دیکھیے تو! ہم کیسے مختلف انداز میں دلائل دیتے ہیں پھر بھی یہ لوگ بے رخی کیے ہوئے ہیں۔

قُلْ اَرَايْتُمْ كُمۡ اِنْ اَنْتُمْ عَذَابِ اللّٰهِ بَعۡثَةً اَوْ جَهَرَةً هَلۡ يُهَلِكُ اِلَّا الْقَوْمُ الظّٰلِمُوْنَ (۴۷)

قُلْ فرمادیجیے اَرَايْتُمْ كُمۡ کیا تم نے کبھی غور کیا اِنْ اگر اَنْتُمْ تم پر آجائے عَذَابِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کا عذاب بَعَثَةً اچانک اَوْ يَا جَهَرَةً اعلان کر کے هَلۡ کیا يُهَلِكُ ماراجائے گا اِلَّا علاوہ الْقَوْمِ لوگ الظّٰلِمُوْنَ ظالم [جمع]

فرمادیجیے: کیا تم نے کبھی غور کیا کہ اگر تم پر اللہ تعالیٰ کا عذاب اچانک یا اعلان کر کے آجائے تو کیا ظالم لوگوں کے علاوہ کوئی اور بھی ماراجائے گا؟

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ اِلَّا مُبَشِّرِينَ وَ مُنذِرِينَ فَمَنْ اٰمَنَ وَ اٰصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ (۴۸)

وَ اور مَا نُرْسِلُ ہم نہیں بھیجتے الْمُرْسَلِينَ رسولوں کو اِلَّا مگر مُبَشِّرِينَ خوش خبری دینے والے وَ اور مُنذِرِينَ خبردار کرنے والے فَمَنْ پھر جو اٰمَنَ مان لے وَ اٰصْلَحَ اور اصلاح احوال کر لے فَلَا خَوْفٌ تو کوئی خوف طاری نہ ہوگا عَلَيْهِمْ ان پر وَ لَا هُمْ اور نہ وہ يَحْزَنُوْنَ غمگین ہوں گے

اور ہم رسولوں کو فقط خوش خبری دینے اور خبردار کرنے کے لیے ہی بھیجتے ہیں۔ پھر جو کوئی مان لے اور اصلاح احوال کر لے تو ایسے لوگوں پر نہ کوئی خوف طاری ہوگا اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔

وَ الَّذِيۡنَ كَذَّبُوۡا بِآيٰتِنَا يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوۡا يَفْسُقُوۡنَ (۴۹)

وَالَّذِينَ اور جن لوگوں نے كَذَّبُوا جھٹلایا بِآيَاتِنَا ہماری آیات کو يَبْسُطُهُمْ انہیں پہنچ کر رہے گا الْعَذَابُ عذاب بِمَا اس کی پاداش میں کہ كَانُوا يَفْسُقُونَ وہ نافرمانیاں کیا کرتے تھے

اور جن لوگوں نے ہماری آیات کو جھٹلایا، ان کی نافرمانیوں کی پاداش میں انہیں عذاب پہنچ کر رہے گا۔

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ إِن آتَيْعٌ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَىٰ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ (٥٠)

قُلْ فرمادیجیے لَا أَقُولُ میں نہیں کہتا لَكُمْ تم سے عِنْدِي میرے پاس خَزَائِنُ خزانے اللہ اللہ تعالیٰ وَلَا أَعْلَمُ اور میں نہیں جانتا الْغَيْبِ غیب وَلَا أَقُولُ اور میں نہیں کہتا لَكُمْ تم سے إِنِّي بیشک میں مَلَكٌ فرشتہ إِن آتَيْعٌ میں پیروی نہیں کرتا إِلَّا صرف مَا جُوِيَحَىٰ وحی کیا جاتا ہے إِلَيَّ میری طرف قُلْ فرمادیجیے هَلْ کیا يَسْتَوِي برابر ہو سکتے ہیں الْأَعْمَىٰ اندھا وَالْبَصِيرُ اور آنکھوں والا أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ تو کیا تم غور نہیں کرتے

فرمادیجیے: میں تم سے یہ نہیں کہتا کہ میرے پاس اللہ کے خزانے ہیں اور نہ یہ کہتا ہوں کہ میں غیب جانتا ہوں اور نہ تم سے یہ کہتا ہوں کہ میں فرشتہ ہوں۔ میں تو صرف اس وحی کی پیروی کرتا ہوں جو مجھ پر آتی ہے۔ فرمادیجیے: کیا اندھا اور آنکھوں والا برابر ہو سکتے ہیں؟ تو کیا تم غور نہیں کرتے؟

وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَاِلٰهُيْ وَلَا شَفِيْعٌ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ (٥١)

وَأَنْذِرْ اور نصیحت کریں بہ اس کے ذریعے الَّذِينَ ان لوگوں کو جو يَخَافُونَ خوف رکھتے ہیں اَنْ یہ کہ يُحْشَرُوا انہیں پیش کیا جائے گا اِلٰی طرف رَبِّهِمْ ان کا رب كَيْسَ نہیں لَهِمْ ان کے لیے مِّنْ كُوْنِي دُوْنَهُ اس کے سوا وَلِيٌّ كُوْنِي حمايتي وَلَا اور نہ شَفِيعٌ سفارشی لَعَلَّهُمْ تاکہ وہ يَتَّقُونَ متقی بن جائیں اور اس قرآن کے ذریعے ان لوگوں کو نصیحت کریں جو یہ خوف رکھتے ہیں کہ انہیں اپنے رب کے سامنے یوں پیش کیا جائے گا کہ اس کے سوانہ تو ان کا کوئی حمايتي ہو گا نہ سفارشی؛ تاکہ وہ متقی بن جائیں۔

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدُوَّةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ ۗ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۚ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۚ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ (۵۲)

و اور لَا تَطْرُدِ آپ دور نہ کیجیے گا الَّذِينَ ان لوگوں کو جو يَدْعُونَ پکارتے رہتے ہیں رَبَّهُمْ اپنے رب بِالْغَدُوَّةِ صبح کو وَالْعَشِيِّ اور شام يُرِيدُونَ وہ چاہتے ہیں وَجْهَهُ اس کی رضا مَا نہیں عَلَيْكَ آپ پر مِّنْ سے حِسَابِهِمْ ان کا حساب مِّنْ شَيْءٍ کچھ بھی و اور مَا نہیں مِّنْ سے حِسَابِكَ آپ کا حساب عَلَيْهِمْ ان پر مِّنْ شَيْءٍ کچھ بھی فَتَطْرُدَهُمْ کہ آپ انہیں دور کر دیں فَتَكُونَ تُو آپ ہو جائیں مِّنْ سے الظَّالِمِينَ بے انصافی

اور ان لوگوں کو اپنی مجلس سے دور نہ کیجیے گا جو صبح و شام اپنے رب کی رضا کے لیے اسے پکارتے رہتے ہیں۔ ان کے حساب کا بوجھ آپ پر نہیں آپ کے حساب کا بوجھ ان پر نہیں، کہ اس کی وجہ سے آپ انہیں دور کر کے بے انصافوں میں شامل ہو جائیں۔

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا ۗ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ (۵۳)

وَكَذَلِكَ اور اسی طرح فَتَنَّا ہم نے آزمائش میں ڈالا ہے بَعْضَهُمْ ایک بَعْضٍ دوسرا لِيَقُولُوا تاکہ وہ کہتے پھریں أَهْلًا ءَ كَمَا كَانُوا کیا یہی لوگ ہیں مَنْ فَضَّلَ كَمَا اللهُ اللهُ تَعَالَى نے عَلَيْهِمْ ان پر مِّنْ بَيْنِنَا ہم میں سے اَلَيْسَ کیا نہیں ہے اللهُ تَعَالَى بِأَعْلَمَ زیادہ جاننے والا بِالشَّكِرِينَ شکر گزاروں کو

اور ہم اسی طرح ان لوگوں کو ایک دوسرے کے ذریعے آزمائش میں ڈالا ہے تاکہ [دولت مند کفار؛ غریب مسلمانوں کے بارے میں] کہتے پھریں: "کیا اللہ تعالیٰ نے ہم میں سے اپنے فضل کے لیے انہی لوگوں کو چنا ہے؟"۔ ہاں! کیا اللہ تعالیٰ شکر گزاروں کو ان سے زیادہ نہیں جانتا؟

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلِّمُوا عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ إِنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهَا وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (٥٤)

وَإِذَا اور جب جَاءَكَ آپ کی خدمت میں آئیں الَّذِينَ وہ لوگ جو يُؤْمِنُونَ مانتے ہیں بِآيَاتِنَا ہماری آیات کو فَقُلْ تو فرمایا کریں سَلِّمُوا سلامتی عَلَيْكُمْ تم پر كَتَبَ لازم کر لیا ہے رَبُّكُمْ تمہارا رب عَلَيَّ پر نَفْسِهِ اپنے اوپر الرَّحْمَةَ رحمت أَنَّهُ کہ وہ مَنْ جو عَمِلَ کر بیٹھے مِنْكُمْ تم سے سُوءًا کوئی برائی بِجَهَالَةٍ نادانی سے ثُمَّ پھر تَابَ توبہ کر لے مِنْ بَعْدِهَا اس کے بعد وَأَصْلَحَ اور اصلاح کر لے فَأَنَّهُ تو بیشک وہ اللهُ غَفُورٌ بہت بخشنے والا رَّحِيمٌ نہایت مہربان

اور جب آپ کی خدمت میں ہماری آیات کو ماننے والے لوگ آئیں تو آپ ان سے فرمایا کریں: تم پر سلامتی ہو، تمہارے رب نے اپنے اوپر رحمت کا یہ شیوہ لازم کر لیا ہے کہ تم میں سے جو شخص نادانی سے کوئی برائی کر بیٹھے پھر اس کے بعد توبہ کر لے اور اپنی اصلاح کر لے تو وہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔

وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (۵۵)

اور کَذَلِكَ اسی طرح نُفَصِّلُ ہم تفصیل سے بیان کرتے ہیں الْآيَاتِ آیات
وَلِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ اور تاکہ واضح ہو جائے سَبِيلُ طریقہ الْمَجْرِمِينَ مجرموں کا
اور ہم اسی طرح آیات کو تفصیل سے بیان کرتے ہیں تاکہ مجرموں کا طریقہ بالکل واضح
ہو جائے۔

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا آتَّبِعُ
أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُمْ إِذَا وَمَا آتَاكُمْ مِنَ الْمُهْتَدِينَ (۵۶)

قُلْ فرمادیجیے إِنَّي نُهَيْتُ بیشک مجھے منع کیا ہے أَنْ یہ کہ أَعْبُدَ میں بندگی کروں
الَّذِينَ وہ جنہیں تَدْعُونَ تم پکارتے ہو مِنْ دُونِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کے سوا قُلْ
فرمادیجیے لَا آتَّبِعُ میں پیروی نہیں کر سکتا أَهْوَاءَكُمْ تمہاری خواہشات قَدْ
ضَلَلْتُمْ یقیناً میں بھٹک جاؤں گا إِذَا اگر ایسا کروں وَمَا آتَاكُمْ مِنَ الْمُهْتَدِينَ
الْمُهْتَدِينَ ہدایت یافتہ لوگ

فرمادیجیے: بیشک مجھے ان کی بندگی سے منع کیا گیا ہے جنہیں تم لوگ اللہ تعالیٰ کے سوا
پکارتے ہو۔ یہ بھی فرمادیجیے کہ میں تمہاری خواہشات کی پیروی نہیں کر سکتا؛ اگر ایسا
کروں تو بھٹک جاؤں اور میرا شمار ہدایت یافتہ لوگوں میں نہ ہو۔

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنَّ
الْحُكْمَ لِلَّهِ الْبَاقِي (۵۷)

قُلْ فرمادیجیے إِنَّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ روشن دلیل مِّن رَّبِّي میرا رب
وَكَذَّبْتُمْ اور تم جھٹلا رہے ہو بِه اسے مَا عِنْدِي میرے پاس مَا جو
تَسْتَعْجِلُونَ تم جلد آنے کا تقاضا کر رہے ہو بِه اس کا ان نہیں الْحُكْمُ حکم إِلَّا

صرف **لِلّٰهِ** اللہ تعالیٰ کا یَقْضُ وہ بیان کر دیتا ہے **الْحَقِّ** حق بات **وَهُوَ** اور وہ **خَيْرُ** بہترین **الْفَصِلَيْنِ** فیصلہ کرنے والے

فرمادیتھیے: میرے پاس اپنے رب کی روشن دلیل ہے اور تم اسے جھٹلا رہے ہو۔ اب میرے پاس وہ چیز تو ہے نہیں جس کے جلدی آنے کا تم تقاضا کر رہے ہو۔ حکم تو صرف اللہ ہی کا ہے۔ وہ حق بات بیان کر دیتا ہے اور وہی بہترین فیصلہ کرنے والا ہے۔

قُلْ لَوْ اَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُوْنَ بِهِ لَقَضِيَ الْاَمْرُ بَيْنِيْ وَبَيْنَكُمْ ۗ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالظّٰلِمِيْنَ (۵۸)

قُلْ فرمادیتھیے **لَوْ** اگر **اَنَّ** کہ **عِنْدِي** میرے اختیار میں **مَا** جس کی **تَسْتَعْجِلُوْنَ** تم جلدی مچاتے ہو **بِهِ** اس کی **لَقَضِيَ** یقیناً ہو چکا ہوتا **الْاَمْرُ** فیصلہ **بَيْنِيْ** میرے درمیان **وَبَيْنَكُمْ** اور تمہارے درمیان **وَاللّٰهُ** اور اللہ تعالیٰ **اَعْلَمُ** خوب واقف **بِالظّٰلِمِيْنَ** ظالموں سے

فرمادیتھیے: اگر وہ چیز میرے اختیار میں ہوتی جس کی تم جلدی مچا رہے ہو تو میرا تمہارا فیصلہ ہو چکا ہوتا۔ اور اللہ تعالیٰ ظالموں سے خوب واقف ہے۔

وَ عِنْدَهُ مَفَاتِيْحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا اِلَّا هُوَ ۗ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبُرِّ وَالْبَحْرِ ۗ وَ مَا تَسْقُطُ مِنْ وَّرَقَةٍ اِلَّا يَعْلَمُهَا ۗ وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلْمَتِ الْاَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ اِلَّا فِي كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ (۵۹)

وَ عِنْدَهُ اور اسی کے پاس **مَفَاتِيْحُ** کنجیاں **الْغَيْبِ** غیب **لَا يَعْلَمُهَا** ان کو نہیں جانتا **اِلَّا** سوائے **هُوَ** وہ **وَيَعْلَمُ** اور اسے علم ہے **مَا** جو کچھ **فِي** میں **الْبُرِّ** بر **وَالْبَحْرِ** اور بحر **وَ** اور **مَا تَسْقُطُ** نہیں گرتا **مِنْ** کوئی **وَّرَقَةٍ** کوئی پتہ **اِلَّا** مگر **يَعْلَمُهَا** وہ اسے جانتا ہے **وَلَا حَبَّةٌ** اور نہ کوئی دانہ **فِي** میں **ظُلْمَتِ** تاریکیاں

الْأَرْضِ زَمِينٍ وَلَا رَطْبٍ أَوْ رَنَّهُ كَوْنِي تَرٍ وَلَا يَابِسِينَ أَوْ رَنَّهُ كَوْنِي خَشِكٍ إِلَّا مَكْرَفِي
میں کتبِ کتابِ مُبِينِ روشن

غیب کی کنجیاں اسی کے پاس ہیں، جنہیں اس کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ اسے بحر و برکی
سب چیزوں کا علم ہے۔ ایک پتہ بھی ایسا نہیں گرتا جسے وہ جانتا نہ ہو۔ اور زمین کی
تاریکیوں میں کوئی دانہ اور کوئی تریا خشک چیز ایسی نہیں جو ایک روشن کتاب میں درج نہ
ہو۔

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ
فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ
تَعْمَلُونَ (٦٠)

وَهُوَ اور وہ الَّذِي جو کہ يَتَوَفَّاكُمْ تمہاری روح قبض کر لیتا ہے بِاللَّيْلِ رات کو
وَيَعْلَمُ اور وہ خبر رکھتا ہے مَا جو کچھ جَرَحْتُمْ تم نے کیا ہے بِالنَّهَارِ دن میں
ثُمَّ پھر يَبْعَثُكُمْ وہ تمہیں اٹھا دیتا ہے فِيهِ اس میں لِيُقْضَىٰ تاکہ پوری کردی
جائے أَجَلٌ مدت مُّسَمًّى مقررہ ثُمَّ پھر إِلَيْهِ اس کے پاس مَرْجِعُكُمْ تمہیں
لوٹ کر جانا ثُمَّ پھر يُنَبِّئُكُمْ وہ تمہیں بتائے گا بِمَا جو کچھ كُنتُمْ تَعْمَلُونَ تم
کیا کرتے رہے تھے

اور وہی تو ہے جو رات کو [کسی حد تک] تمہاری روح قبض کر لیتا ہے اور دن میں تم نے جو
کچھ کیا ہوتا ہے، اس کی خبر رکھتا ہے۔ پھر تمہیں دن کو اٹھا دیتا ہے تاکہ مقررہ مدت
پوری کردی جائے۔ پھر تمہیں اسی کے پاس لوٹ کر جانا ہے، تب وہ تمہیں بتائے گا کہ
تم کیا کیا کرتے رہے ہو۔

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ
الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ (٦١)

وَهُوَ اور وہ اَلْقَاهِرُ غلبہ رکھتا ہے فَوْقَ اوپر عِبَادِهِ اس کے بندے وَيُرْسِلُ اور وہ بھیجتا ہے عَلَيْكُمْ تم پر حَفَظَةً نگہبان حَتَّىٰ یہاں تک کہ إِذَا جب جَاءَ آجاتی ہے أَحَدَكُمْ تم میں سے کسی کو الْمَوْتُ موت تَوَفَّنُهُ اسے قبض کر لیتے ہیں رُسُلَنَا ہمارے بھیجے ہوئے وَهُمْ اور وہ لَا يُفَرِّطُونَ کوتاہی نہیں کرتے

وہ اپنے بندوں پر مکمل غلبہ رکھتا ہے اور وہی تم پر نگہبانی کرنے والے فرشتے بھیجتا ہے۔ یہاں تک کہ جب تم میں سے کسی کی موت آجاتی ہے تو ہمارے بھیجے ہوئے فرشتے اس کی روح قبض کر لیتے ہیں اور ذرا سی کوتاہی بھی نہیں کرتے۔

ثُمَّ رُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقِّ ۗ اَلَا لَهُ الْحُكْمُ ۗ وَهُوَ اَسْرَعُ الْحٰسِبِيْنَ
(۶۲)

ثُمَّ پھر رُدُّوْا انہیں واپس لایا جائے گا اِلَى طرف اللّٰهِ اللّٰهُ تَعَالٰی مَوْلٰهُمُ ان کا مالک الْحَقِّ برحق اَلَا یاد رکھو لے اسی کا الْحُكْمُ حکم وَهُوَ اور وہ اَسْرَعُ سب سے جلدی الْحٰسِبِيْنَ حساب لینے والے

پھر سب کو اپنے مالک برحق؛ اللہ تعالیٰ کے پاس واپس لایا جائے گا۔ یاد رکھو! اسی کا حکم چلتا ہے اور وہ سب سے جلدی حساب لینے والا ہے۔

قُلْ مَنْ يُنَجِّيْكُمْ مِّنْ ظُلُمٰتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُوْنَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۗ لِّئِنْ اَنْجَمْنَا مِنْ هٰذِهِ لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الشَّاكِرِيْنَ (۶۳)

قُلْ فرما دیجیے مَنْ کون يُنَجِّيْكُمْ تمہیں نجات دیتا ہے مَنْ سے ظُلُمٰتِ بیابانوں الْبَرِّ خشکی وَالْبَحْرِ اور سمندر تَدْعُوْنَهُ تم اسے پکارتے ہو تَضَرُّعًا گڑگڑا کر وَخُفْيَةً اور چپکے چپکے لِّئِنْ کہ اگر اَنْجَمْنَا اس نے ہمیں بچالیا مِنْ سے هٰذِهِ یہ / اس لَنَكُوْنَنَّ تو ہم ضرور ہوں گے مِنْ سے الشَّاكِرِيْنَ شکر

[جمع]

فرمادیجیے: تمہیں بیابانوں اور سمندروں کی تاریکیوں سے کون نجات دیتا ہے جب تم اسے گڑگڑا کر اور چپکے چپکے پکارتے ہو کہ اگر اس نے ہمیں اس مصیبت سے بچالیا تو ہم ضرور اس کے شکر گزار ہوں گے۔

قُلِ اللَّهُ يَنْجِيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ (۶۴)

قُلِ فرمادیجیے اللہ اللہ تعالیٰ یَنْجِيكُمْ مِنْهَا ہے تمہیں بچاتا ہے مِنْهَا اس سے وَ اور مِنْ سے كُلِّ ہر ایک كَرْبٍ غمِ ثُمَّ پھر أَنْتُمْ تم تُشْرِكُونَ شرک کرنے لگتے ہو

فرمادیجیے: اللہ تعالیٰ ہی تمہیں اس مصیبت سے بچاتا ہے اور دوسرے غموں سے بھی، پھر تم ہی شرک کرنے لگتے ہو۔

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْضِكُمْ أَوْ يَلْبَسَكُمْ شِيْعًا وَيُذِيقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ ۗ أَنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ (۶۵)

قُلْ فرمادیجیے هُوَ وہ الْقَادِرُ قادر عَلَىٰ پر أَنْ یہ کہ يَبْعَثُ وہ بھیج دے عَلَيْكُمْ تم پر عَذَابًا عذاب مِّنْ سے فَوْقِكُمْ تمہارے اوپر أَوْ یا مِنْ سے تَحْتِ نیچے أَرْضِكُمْ تمہارے پاؤں أَوْ يَلْبَسَكُمْ یا تمہیں بانٹ دے شِيْعًا ٹولیاں وَيُذِيقَ اور مزہ چکھادے بَعْضَكُمْ تم میں سے بعض بَأْسَ لڑائی بَعْضِ دوسرے بعض أَنْظُرْ دیکھیے كَيْفَ کیسے نُصَرِّفُ ہم مختلف انداز سے بیان کرتے ہیں الْآيَاتِ آیات لَعَلَّهُمْ تاکہ وہ يَفْقَهُونَ سمجھ جائیں

فرمادیجیے: وہ اس پر بھی قادر ہے کہ تمہارے اوپر سے یا تمہارے پاؤں کے نیچے سے تم پر عذاب بھیج دے یا تمہیں ٹولیوں میں بانٹ دے اور ایک دوسرے کی لڑائی کا مزا چکھادے۔ دیکھیے! ہم کیسے مختلف انداز سے اپنی آیات بیان کرتے ہیں تاکہ یہ لوگ

سمجھ جائیں۔

وَكَذَّبَ بِهٖ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ ۗ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ (٦٦)
 وَكَذَّبَ اور جھٹلایا بہ اس کو قَوْمُكَ آپ کی قوم وَهُوَ حالانکہ وہ الْحَقُّ
 سراسر حق قُلْ فرمادیجئے لَسْتُ میں نہیں ہوں عَلَيْكُمْ تم پر بِوَكِيلٍ داروغہ
 آپ کی قوم نے اس قرآن کو جھٹلایا حالانکہ وہ سراسر حق ہے۔ فرمادیجئے: میں
 تمہارے اوپر کوئی داروغہ تو ہوں نہیں۔

لِكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَقَرٌّ ۗ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ (٦٧)

لِكُلِّ نَبِيٍّ ہر خبر کا مُسْتَقَرٌّ ایک مقرر وقت وَسَوْفَ اور عنقریب تَعْلَمُونَ تمہیں
 لگ پتہ جائے گا

ہر خبر کے وقوع کا ایک وقت مقرر ہے اور تمہیں عنقریب لگ پتہ جائے گا۔

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي
 حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۗ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرَىٰ مَعَ
 الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (٦٨)

وَإِذَا اور جب رَأَيْتَ تم دیکھو الَّذِينَ ان لوگوں کو جو يَخُوضُونَ بکو اس بازی کر
 رہے ہیں فِي بارے میں آيَاتِنَا ہماری آیات فَأَعْرِضْ تو ہٹ جاؤ عَنْهُمْ ان
 سے حَتَّىٰ یہاں تک کہ يَخُوضُوا وہ لگ جائیں فِي میں حَدِيثٍ کوئی بات غَيْرِهِ
 اس کے علاوہ وَإِمَّا اور اگر يُنسِيَنَّكَ تمہیں بھلا دے الشَّيْطَانُ شیطان فَلَا
 تَقْعُدْ تو بیٹھے نہ رہنا بَعْدَ بعد الذِّكْرَىٰ یاد آنا مَعَ ساتھ الْقَوْمِ لوگ
 الظَّالِمِينَ ظالم [جمع]

اور جب تم ایسے لوگوں کو دیکھو جو ہماری آیات کے بارے میں بکو اس بازی کر رہے
 ہوں تو ان کے پاس سے ہٹ جاؤ یہاں تک کہ وہ دوسری باتوں میں لگ جائیں۔ اور اگر

کبھی شیطان تمہیں یہ حکم بھلا دے تو یاد آنے کے بعد بھی ظالم لوگوں کے ساتھ بیٹھے نہ رہنا۔

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ ذِكْرَى لَعَلَّهُمْ
يَتَّقُونَ (٦٩)

وَمَا اور نہیں علی پر الَّذِينَ وہ لوگ جو يَتَّقُونَ تقویٰ اختیار کرتے ہیں مِنْ سے حِسَابِهِمْ ان کا حساب مِنْ کوئی شئیءِ چیز وَلَكِنْ اور لیکن ذِكْرَى نصیحت کرنا لَعَلَّهُمْ تاکہ وہ يَتَّقُونَ بچیں

متقی لوگوں پر ان ظالموں کے حساب کا کوئی بوجھ نہیں ہاں البتہ نصیحت کرتے رہنا چاہیے تاکہ وہ ایسی باتوں سے بچیں۔

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَعَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكَّرَ
بِهِ أَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ ۗ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ ۗ
وَإِنْ تَعَدِلْ كُلُّ عَدَلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا ۗ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا ۗ
لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ ۗ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ ۗ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ (٧٠)

و اور ذَرِ چھوڑے رہیں الَّذِينَ ان لوگوں کو جو اتَّخَذُوا انہوں نے بنایا ہوا ہے دِينَهُمْ ان کا دین لَعِبًا کھیل وَلَهْوًا اور تماشا وَعَرَّتْهُمْ اور انہیں دھوکہ میں ڈال رکھا ہے الْحَيَاةُ زندگی الدُّنْيَا دنیوی وَذَكَّرَ اور نصیحت کرتے رہیں بِهِ اس کے ذریعے أَنْ تُبْسَلَ کہیں پھنس نہ جائے نَفْسٌ کوئی بِمَا اس کی وجہ سے جو كَسَبَتْ اس نے کیا لَيْسَ نہ ہو لَهَا اس کے لیے مِنْ دُونِ اللہ اللہ تعالیٰ کے سوا وَلِيٌّ کوئی حمایتی وَلَا اور نہ شَفِيعٌ کوئی سفارشی وَإِنْ اور اگر تَعَدِلْ وہ فدیہ دے كُلُّ تمام عَدَلٍ فدیہ لَّا يُؤْخَذُ قبول نہ کیا جائے مِنْهَا اس سے أُولَٰئِكَ یہی لوگ الَّذِينَ وہ لوگ جو أُبْسِلُوا پھنس گئے بِمَا كَسَبُوا اپنے کرتوتوں کی

پاداش میں لَہُمْ ان کے لیے شَرَابٌ مشروب مِّن سے حَبِیْمٍ کھولتا ہو پانی
وَعَذَابٌ اور عذاب آئِیْمٌ دردناک بِمَا اس لیے کہ کَانُوا یَکْفُرُونَ وہ کفر کیا
کرتے تھے

اور ان لوگوں کو چھوڑے رہیں جنہوں نے اپنے دین کو کھیل تماشا بنایا ہوا ہے اور نبوی
زندگی نے انہیں دھوکے میں ڈال رکھا ہے۔ اور اس قرآن کے ذریعے نصیحت کرتے
رہیں تاکہ کوئی اپنے کیے کے بدلے پھنس نہ جائے پھر اللہ کے سوانہ تو اس کا کوئی حمایتی
ہو نہ کوئی سفارشی۔ اور اگر وہ جان چھڑانے کے عوض ہر ممکن فدیہ دینا چاہے تو بھی
اس سے قبول نہ کیا جائے۔ یہی وہ لوگ ہیں جو اپنے کرتوتوں کی پاداش میں پھنس گئے۔
ان کے کفر کے عوض انہیں کھولتے ہوئے پانی کا مشروب اور دردناک عذاب ملے گا۔

قُلْ اَنْدَعُوا مِنْ دُونِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَا لَا يَضُرُّنَا وَا نُرَدُّ عَلٰی اَعْقَابِنَا بَعْدَ
اِذْ هَدٰنَا اللّٰهُ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيْطٰنُ فِي الْاَرْضِ حَيْرٰنًا ۗ لَآ اَصْحٰبُ
يَدْعُوْنَكَ اِلٰى الْهُدٰى اَتَيْنَا ۗ قُلْ اِنَّ هُدٰى اللّٰهِ هُوَ الْهُدٰى ۗ وَاْمِرْنَا لِنُسَلِّمَ
لِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ (۷۱)

قُلْ فرمادیجیے اَنْدَعُوا کیا ہم پکاریں مِّن دُونِ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ کے سوا مَا جو
يَنْفَعُنَا ہمیں فائدہ نہ دے سکے وَا لَا يَضُرُّنَا اور نہ ہمارا نقصان کر سکے وَا نُرَدُّ اور ہم
پھر جائیں عَلٰی پر اَعْقَابِنَا الے پاؤں بَعْدَ بعد اِذْ جب هَدٰنَا ہمیں سیدھی راہ
دکھادی اللّٰهُ اللہ تعالیٰ كَالَّذِي ایسے آدمی کی طرح ہو جائیں اسْتَهْوَتْهُ بھٹکادیا ہو
اس کو الشَّيْطٰنُ شیطانوں نے فِي الْاَرْضِ زمین حَيْرٰنًا حیران و
سرگرداں لَآ اس کے اَصْحٰبُ ساتھی [جمع] يَدْعُوْنَكَ وہ اسے بلارہے ہوں اِلٰى
طرف الْهُدٰى راستہ اَتَيْنَا ہمارے پاس چلے آؤ قُلْ فرمادیجیے اِنَّ بيشك هُدٰى

اللہ کی ہدایت ہو وہی ہے الٰہدٰی ہدایت وَاْمِرْنَا اور ہمیں حکم ہوا ہے لِنُسَلِّمَ کہ ہم فرمانبردار رہیں لِرَبِّ مَالِكِ الْعَلَمِيْنَ کائنات فرمادیجیے: کیا ہم اللہ کے سوا کسی ایسے کو پکاریں جو نہ ہمیں فائدہ دے سکے، نہ نقصان؟ اور جب اللہ تعالیٰ نے ہمیں سیدھی راہ دکھادی تو کیا ہم لٹے پاؤں پھر جائیں؟ اور ایسے آدمی کی طرح ہو جائیں جسے شیطانوں نے صحرا میں حیران و سرگرداں بھٹکا دیا ہو، اور اس کے کچھ ساتھی ہوں اس کو راستے کی طرف بلا رہے ہوں کہ ہمارے پاس چلے آؤ۔ فرمادیجیے: اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی ہدایت ہی اصل ہدایت ہے اور ہمیں تو یہ حکم ہوا ہے کہ ہم مالک کائنات کے فرمانبردار رہیں۔

وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتَّقُوا ۗ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ (۷۲)

وَأَنْ اور یہ کہ اَقِيمُوا تم پابندی کرو الصَّلَاةَ نماز و اتَّقُوا اور اس سے ڈرتے رہو وَهُوَ اور وہی الَّذِي وہ ذات إِلَيْهِ جس کی طرف تُحْشَرُونَ تمہیں جمع کیا جائے گا اور یہ بھی حکم ہوا ہے کہ نماز کی پابندی کرو اور اس رب سے ڈرتے رہو۔ اور وہی ہے جس کی طرف تمہیں جمع کیا جائے گا۔

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ ۗ قَوْلُهُ الْحَقُّ ۗ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ ۗ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۗ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ (۷۳)

وَهُوَ اور وہی الَّذِي جس نے خَلَقَ پیدا کیا السَّمَوَاتِ آسمان [جمع] وَالْأَرْضِ اور زمین بِالْحَقِّ بامقصد وَيَوْمَ اور جس دن يَقُولُ وہ فرمائے گا كُنْ ہو جا فَيَكُونُ تو وہ ہو جائے گا قَوْلُهُ اس کا فرمان الْحَقُّ برحق / سچی وَلَهُ اور اسی کی الْمُلْكُ بادشاہی يَوْمَ جس دن يُنْفَخُ پھونکا جائے گا فِي میں الصُّورِ صور عِلْمُ

علم رکھنے والا **الْغَيْبِ** پوشیدہ **وَالشَّهَادَةِ** اور ظاہر **وَهُوَ** اور وہی **الْحَكِيمِ** بڑی حکمت والا **الْخَبِيرِ** پوری طرح باخبر

اور وہی ہے جس نے زمین و آسمان کو با مقصد پیدا کیا ہے اور جس دن وہ فرمائے گا: ہو جا، تو [مخبر ہوا] ہو جائے گا۔ اس کا فرمان برحق ہے۔ اور صورت پھونکے جانے کے دن اسی کی بادشاہی ہوگی۔ وہ پوشیدہ اور ظاہر؛ دونوں کا علم رکھنے والا ہے اور وہی بڑی حکمت والا، پوری طرح باخبر ہے۔

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَيِّهِ أَرَزَّرَ اتَّخِذْ أٰصْنَامًا إِلٰهَةً إِنِّي ۤارٰذَكَ وَ قَوْمَكَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ (۷۴)

وَإِذْ اور جب قَالَ کہا تھا **إِبْرَاهِيمُ** ابراہیم [علیہ السلام] **لِأَيِّهِ** اپنے والد سے **أَرَزَّرَ** آزر **اتَّخِذْ** کیا آپ بنائے بیٹھے ہو **أَصْنَامًا** بت [جمع] **إِلٰهَةً** معبود [جمع] **إِنِّي** بیشک میں **أَرٰذَكَ** آپ کو دیکھ رہا ہوں **وَقَوْمَكَ** اور آپ کی قوم کو **فِي** میں **ضَلٰلٍ** گمراہی **مُبِينٍ** کھلی

اب [وہ قصہ سنو] جب ابراہیم علیہ السلام نے اپنے والد آزر سے کہا تھا: کیا آپ بتوں کو معبود بنائے بیٹھے ہیں؟ میں دیکھ رہا ہوں کہ آپ اور آپ کی قوم کھلی گمراہی میں مبتلا ہیں۔

وَ كَذٰلِكَ نُرِي ۤاِبْرٰهِيْمَ مَلَكُوتَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَ لِيَكُوْنَ مِنَ الْمُؤَقِنِيْنَ (۷۵)

وَ كَذٰلِكَ اور اسی طرح **نُرِي ۤاِبْرٰهِيْمَ** ہم دکھانے لگے **إِبْرٰهِيْمَ** ابراہیم [علیہ السلام] **مَلَكُوتَ** نظام سلطنت **السَّمٰوٰتِ** آسمان [جمع] **وَ الْاَرْضِ** اور زمین **وَلِيَكُوْنَ** اور تاکہ وہ ہو جائے **مِنَ** سے **الْمُؤَقِنِيْنَ** کامل یقین کرنے والے

اور ہم اسی طرح ابراہیم [علیہ السلام] کو آسمانوں اور زمین کا نظام سلطنت دکھانے

لگے۔ اور مقصود یہ تھا کہ وہ کامل یقین کرنے والوں میں سے ہو جائیں۔

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّيَ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ
الْأَفْلِينَ (۷۶)

فَلَمَّا پھر جب جَنَّ اندھیرا کر دیا عَلَيهِ اس پر اللَّيْلُ رات رَأَى اس نے دیکھا
كَوْكَبًا ایک ستارہ قَالَ کہنے لگے هَذَا یہ رَبِّي میرا رب فَلَمَّا پھر جب أَفَلَ
ڈوب گیا قَالَ کہنے لگے لَا أُحِبُّ میں پسند نہیں کرتا الْأَفْلِينَ ڈوب جانے والے
پھریوں ہو کہ جب ابراہیم [علیہ السلام] پر رات نے اندھیرا کر دیا تو انہوں نے ایک
ستارا دیکھا۔ کہنے لگے: [کیا تمہارے خیال میں] یہ میرا رب ہے؟ پھر جب وہ ڈوب گیا تو
کہنے لگے: میں ڈوب جانے والوں کو پسند نہیں کرتا۔

فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَذَا رَبِّيَ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَيْسَ لَّمْ يَهْدِنِي رَبِّي
لَا كُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ (۷۷)

فَلَمَّا پھر جب رَأَى اس نے دیکھا الْقَمَرَ چاند بَازِعًا چمکتا ہوا قَالَ کہنے لگے هَذَا
یہ رَبِّي میرا رب فَلَمَّا لیکن جب أَفَلَ ڈوب گیا قَالَ تو کہنے لگے لَيْسَ البتہ اگر
لَّمْ يَهْدِنِي میری رہنمائی نہ کرتا رَبِّي میرا رب لَا كُونَنَّ تو یقیناً میں ہو جاتا مَن سے
الْقَوْمِ قوم الضَّالِّينَ گمراہ [جمع]

پھر جب چاند کو چمکتے ہوئے دیکھا تو کہنے لگے: [کیا تمہارے خیال میں] یہ میرا پروردگار
ہے؟ لیکن جب وہ بھی ڈوب گیا تو کہنے لگے: اگر میرا رب رہنمائی نہ کرتا تو میں بھی یقیناً
گمراہ قوم میں شامل ہو گیا ہوتا۔

فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّيَ هَذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يُعْقِرُ مِثْلَ
بَرِّيءٍ مِّمَّا تُشْرِكُونَ (۷۸)

فَلَمَّا پھر جب رَا اس نے دیکھا الشَّمْسُ سورج بَارِغَةً جگمگاتا ہوا قَالَ کہنے لگے لَهَذَا یہ رَبِّي میرا رب هَذَا یہ اَكْبَرُ زیادہ بڑا فَلَمَّا پھر جب اَفَلَتُ وہ ڈوب گیا قَالَ فرمانے لگے يَقَوْمِ اے میری قوم اِنِّي بیشک میں بَرِيءٌ بری ہوں مِمَّا اس سے جو تُشْرِكُونَ تم شریک ٹھہراتے ہو

پھر جب سورج کو جگمگاتے ہوئے دیکھا تو کہنے لگے: [کیا تمہارے خیال میں] یہ میرا رب ہے کہ یہ زیادہ بڑا ہے!؟ پھر جب وہ بھی ڈوب گیا تو فرمانے لگے: اے میری قوم! میں ان سب سے بری ہوں جنہیں تم شریک ٹھہراتے ہو۔

اِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ حَنِيفًا وَّمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ (۷۹)

اِنِّي بیشک میں وَجَّهْتُ میں نے رخ کر چکا ہوں وَجْهِيَ اپنا رخ لِلَّذِي اس ذات کی طرف جس نے فَطَرَ پیدا کیا السَّمٰوٰتِ آسمان [جمع] وَالْاَرْضَ اور زمین حَنِيفًا یکسو ہو کر وَّمَا اَنَا اور میں نہیں ہوں مِنَ سے الْمُشْرِكِيْنَ مشرکین میں مکمل یکسو ہو کر اپنا رخ اسی ذات کی طرف کر چکا ہوں جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے اور میں مشرکوں میں سے نہیں ہوں۔

وَ حَاجَّهٗ قَوْمُهٗٓ قَالَ اَتَّحَاجُّوْنِيْ فِي اللّٰهِ وَ قَدْ هَدٰنِٓ ؕ وَ لَا اَخَافُ مَا تُشْرِكُوْنَ بِهٖ اِلَّا اَنْ يَّشَآءَ رَبِّيْ شَيْئًا ؕ وَ سِعَ رَبِّيْ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ؕ اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ (۸۰)

وَ حَاجَّهٗ اور اس سے بحث کرنے لگی قَوْمُهٗٓ اس کی قوم قَالَ فرمایا اَتَّحَاجُّوْنِيْ کیا تم مجھ سے بحث کرتے ہو فِي بارے میں اللّٰهِ اللہ تعالیٰ وَ اور قَدْ هَدٰنِٓ اسی نے مجھے سیدھی راہ دکھائی وَ اور لَا اَخَافُ میں نہیں ڈرتا مَا وہ جسے تُشْرِكُوْنَ تم شریک ٹھہراتے ہو بِهٖ اس سے اِلَّا ہاں البتہ اَنْ یہ کہ يَّشَآءَ چاہے رَبِّيْ میرا

رب شَيْئًا كَچھ وَسِعَ احاطہ کیے ہوئے ہے رَبِّيٰ میرا رب كُلِّ ہر ایک شَيْءٍ چیز
عِلْمًا علم اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ کیا اب بھی تم نصیحت قبول نہیں کرو گے

پھر ان کی قوم ان سے بحث کرنے لگی۔ انہوں نے فرمایا: تم مجھ سے اللہ تعالیٰ کے
بارے میں کیا بحث کرتے ہو؟ اسی نے تو مجھے سیدھی راہ دکھائی ہے! اور میں تمہارے
ٹھہرائے ہوئے شریکوں سے نہیں ڈرتا؛ ہاں البتہ اگر میرا رب کچھ چاہے [تو وہ ضرور
ہو کر رہے گا]۔ میرے رب کا علم ہر چیز پر احاطہ کیے ہوئے ہے۔ کیا اب بھی تم نصیحت
قبول نہ کرو گے؟

وَ كَيْفَ اَخَافُ مَا اَشْرَكْتُمْ وَا لَا تَخَافُوْنَ اَنْتُمْ اَشْرَكْتُمْ بِاللّٰهِ مَا لَمْ
يُنزَّلْ بِهٖ عَلَیْكُمْ سُلْطٰنًا فَاَيُّ الْفَرِیْقَیْنِ اَحَقُّ بِالْاٰمَنِ ۗ اِنْ كُنْتُمْ
تَعْلَمُوْنَ (۸۱)

وَ كَيْفَ اور کیونکر بھلا اَخَافُ میں ڈروں مَا جس کو اَشْرَكْتُمْ تم شریک بناتے ہو وَ
جبکہ لَا تَخَافُوْنَ تم نہیں ڈرتے ہو اَنْتُمْ کہ تم اَشْرَكْتُمْ شریک بناتے ہو
بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ کے ساتھ مَا جو لَمْ يُنزَّلْ اس نے نازل نہیں کی بِهٖ اس کی
عَلَیْكُمْ تم پر سُلْطٰنًا کوئی دلیل فَاَيُّ الْفَرِیْقَیْنِ دونوں فریق اَحَقُّ
زیادہ حق دار بِالْاٰمَنِ بے خوف رہنے کا اِنْ اگر كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ تم جانتے ہو
میں بھلا تمہارے شریکوں سے کیونکر ڈروں جبکہ تم اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک بنانے
سے نہیں ڈرتے ہو جس کی اس نے تم پر کوئی دلیل نازل نہیں کی۔ تو اب ہم دونوں
فریقوں میں سے کون بے خوف رہنے کا زیادہ حق دار ہے؟۔ اگر جانتے ہو تو بتاؤ!

الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَا لَمْ یَلْبِسُوْا اٰیْمٰنَهُمْ بِظُلْمٍ اُولٰٓئِكَ لَهُمُ الْاٰمَنُ وَا هُمْ
مُّهْتَدُوْنَ (۸۲)

الَّذِينَ جَولُوا اٰمَنُوا اِيْمَانًا لَّيًّا وَ اَوْرَلَمَّ يَلْبَسُوْا اَلُوْدَهٗ نِهِيْسَ كِيَا اِيْمَانَهُمْ
ان کا ايمان بظلم شرک سے اُولئِكَ وہی لوگ لهُم ان کے لیے الْاَمْنُ
امن وَهُمْ اور وہی مُهْتَدُوْنَ ہدایت یافتہ [جمع]

جو لوگ ايمان لائے اور اپنے ايمان کو شرک سے آلودہ نہیں کیا، امن تو انہی کے لیے
ہے اور وہی ہدایت یافتہ ہیں۔

وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا اِبْرٰهِيْمَ عَلٰى قَوْمِهٖ نَزَعُ دَرَجٰتٍ مِّنْ نَّشْءٍ اِنَّ
رَبَّكَ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ (۸۳)

وَتِلْكَ اور یہ حُجَّتُنَا ہماری دلیل آتَيْنَاهَا ہم نے وہ عطا کی تھی اِبْرٰهِيْمَ
ابراہیم [علیہ السلام] عَلٰى مقابلہ میں قَوْمِهٖ اس کی قوم نَزَعُ ہم بلند کرتے ہیں
دَرَجٰتٍ درجے مِّنْ نَّشْءٍ ہم چاہیں اِنَّ بیشک رَبَّكَ تمہارا رب حَكِيْمٌ
بڑی حکمت والا عَلِيْمٌ خوب جاننے والا

یہ تھی ہماری دلیل جو ہم نے ابراہیم [علیہ السلام] کو ان کی قوم کے مقابلے میں عطا کی
تھی۔ ہم جسے چاہیں، بلند درجے عطا کرتے ہیں۔ بیشک تمہارا رب بڑی حکمت والا،
خوب جاننے والا ہے۔

وَوَهَبْنَا لَهٗ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ ۗ كُلًّا هَدَيْنَا ۗ وَنُوْحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ ۗ وَمِنْ
ذُرِّيَّتِهٖ دَاوُدَ وَ سُلَيْمٰنَ ۗ وَ اَيُّوْبَ ۗ وَيُوْسُفَ ۗ وَ مُوْسٰى ۗ وَ هٰرُوْنَ ۗ وَ كَذٰلِكَ
نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ (۸۴)

وَ اور وَهَبْنَا ہم نے عطا کیے لَهٗ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ اِسْحٰقَ [علیہ السلام] وَيَعْقُوْبَ اور
يعقوب [علیہ السلام] كُلًّا ہر ایک کو هَدَيْنَا ہم نے ہدایت دی وَنُوْحًا اور نوح
[علیہ السلام] هَدَيْنَا ہم نے ہدایت دی مِنْ قَبْلُ قبل ازیں وَ اور مِنْ سے
ذُرِّيَّتِهٖ ان کی اولاد دَاوُدَ [علیہ السلام] وَ سُلَيْمٰنَ اور سليمان [علیہ السلام]

وَأَيُّوبَ اور ایوب [علیہ السلام] وَيُوسُفَ اور یوسف [علیہ السلام] وَمُوسَىٰ اور موسیٰ [علیہ السلام] وَهَارُونَ اور ہارون [علیہ السلام] وَكَذَلِكَ اور اسی طرح نَجْرِي ہم جزا دیا کرتے ہیں الْمُحْسِنِينَ نیکوکار

اور ہم نے انہیں اسحاق اور یعقوب [علیہما السلام] عطا کیے اور ہر ایک کو ہدایت دی۔ اور قبل ازیں نوح [علیہ السلام] کو بھی ہدایت دی تھی اور ان کی اولاد میں سے داود، سلیمان، ایوب، یوسف، موسیٰ اور ہارون [علیہم السلام] کو بھی ہدایت عطا کی تھی۔ اور ہم نیکوکاروں کو اسی طرح جزا دیا کرتے ہیں۔

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِيلَىٰ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ (۸۵)

وَزَكَرِيَّا اور زکریا [علیہ السلام] وَيَحْيَىٰ اور یحییٰ [علیہ السلام] وَعِيسَىٰ اور عیسیٰ [علیہ السلام] وَإِيلَىٰ اور الیاس [علیہ السلام] كُلٌّ سب کے مِّنَ الصَّالِحِينَ صالحین / نیک بندے

اور زکریا، یحییٰ، عیسیٰ اور الیاس [علیہم السلام] کو بھی [ہدایت دی تھی]۔ یہ سب صالحین میں سے تھے۔

وَأِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ (۸۶)

وَأِسْمَاعِيلَ اور اسماعیل [علیہ السلام] وَالْيَسَعَ اور الیسع [علیہ السلام] وَيُونُسَ اور یونس [علیہ السلام] وَلُوطًا اور لوط [علیہ السلام] وَكُلًّا اور سب کو فَضَّلْنَا ہم نے فضیلت بخش علی پر الْعَالَمِينَ تمام جہان والے

نیز اسماعیل، الیسع، یونس اور لوط [علیہم السلام] کو بھی۔ اور ان سب کو تمام جہان والوں پر فضیلت بخش تھی۔

وَمِنَ آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (۸۷)

باتوں کو نہ مانیں تو ہم نے ان کو ماننے کے لیے ایسے لوگ مقرر کر دیے ہیں جو کبھی ان کا انکار نہیں کریں گے۔

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَىٰ اللَّهُ فَبِهِدَاهُمُ اقْتَدِهٖ ۗ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۗ
إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ (۹۰)

أُولَٰئِكَ وہ الَّذِينَ وہ لوگ جو هَدَىٰ ہدایت عطا کی تھی اللہ اللہ تعالیٰ فَبِهِدَاهُمُ لہذا ان کی رستے پر اقْتَدِهٖ آپ چلتے رہیں قُلْ فرمادیتھی لَا أَسْأَلُكُمْ میں تم سے نہیں چاہتا عَلَيْهِ اس پر أَجْرًا کوئی اجرت اِنْ نہیں هُوَ یہ إِلَّا مگر ذِكْرٌ نصیحت لِّلْعَالَمِينَ تمام جہانوں کے لیے

یہ وہ لوگ ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے ہدایت عطا کی تھی، لہذا آپ بھی ان کے رستے پر چلتے رہیں۔ فرمادیتھی کہ میں تم سے اس دعوت دین پر کوئی اجرت نہیں مانگتا۔ یہ تو تمام جہانوں کے لیے بس ایک نصیحت ہے۔

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَيَّ بَشِيرًا مِّنْ شَيْءٍ ۗ قُلْ
مَنْ أَنزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِّلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ
قِرَاطِيسَ يُبَدُّونَهَا وَنُحْفُونَ كَثِيرًا ۗ وَعَلَيْتُمْ مَّا كُمُ تَعْلَمُونَ أَنْتُمْ وَلَا
آبَاءُكُمْ ۗ قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ (۹۱)

وَأورَمَا قَدَرُوا انہوں نے قدر نہ جانی اللہ اللہ تعالیٰ حَقَّ حَقَّ قَدْرِهِ اس کی قدر اِذْ جب قَالُوا انہوں نے کہا مَا أَنزَلَ نازل نہیں کیا اللہ اللہ تعالیٰ عَلَيَّ کسی انسان مِّنْ شَيْءٍ کچھ بھی قُلْ آپ پوچھیے مَنْ کس نے أَنزَلَ نازل کیا الْكِتَابَ کتاب الَّذِي وہ جو جَاءَ بِهِ اسے لے کر آئے تھے مُوسَىٰ موسیٰ [علیہ السلام] نُورًا نور وَهُدًى اور ہدایت لِّلنَّاسِ لوگوں کے لیے تَجْعَلُونَهُ

تم نے اسے لکھ رکھا ہے **قَرَأْتِيسَ** متفرق کاغذ **تُبْدُوْنَهَا** تم اس کو ظاہر کرتے ہو **وَتُخْفُوْنَ** اور تم چھپا جاتے ہو **كَثِيْرًا** بہت کچھ **وَعَلِمْتُمْ** اور تمہیں سکھائی گئیں **مَا** جو **لَمْ تَعْلَمُوْا** نہ تم جانتے تھے **اَنْتُمْ** تم **وَلَا** اور نہ **اَبَاؤُكُمْ** تمہارے **اَبَاءُ** واجداد **قُلْ** فرما دیجیے **اللّٰهُ** اللہ تعالیٰ **تُمْ** پھر **دَرَهُمْ** انہیں چھوڑ دیں **فِي** میں **خَوْضِهِمْ** ان کی بکواسات **يَلْعَبُوْنَ** وہ دل لگی کرتے رہیں

اور ان یہود نے اللہ تعالیٰ کی وہ قدر نہ جانی جیسی جاننا چاہیے تھی؛ جب انہوں نے یوں کہا کہ اللہ تعالیٰ نے کسی انسان پر کچھ بھی نازل نہیں کیا۔ ان سے پوچھیے: وہ کتاب جو موسیٰ [علیہ السلام] لے کر آئے تھے؛ جو لوگوں کے لیے نور اور ہدایت تھی؛ اسے کس نے نازل کیا تھا؟ وہ جسے تم نے متفرق کاغذوں پر لکھ رکھا ہے، کچھ کو تو ظاہر کرتے ہو اور بہت کچھ چھپا جاتے ہو۔ اور تمہیں وہ باتیں سکھائی گئیں جنہیں نہ تم جانتے تھے، نہ تمہارے **اَبَاءُ** واجداد۔ جو اب میں خود فرما دیجیے کہ اللہ تعالیٰ ہی نے اسے نازل کیا تھا۔ پھر انہیں ان کے حال پر چھوڑ دیں کہ اپنی بکواسات میں دل لگی کرتے رہیں۔

وَهٰذَا كِتٰبٌ اَنْزَلْنٰهُ مُبْرَكًا مُّصَدِّقًا لِّلَّذِيْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَاَلْتَنْذِرَ اُمَّ الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ وَهُمْ عَلٰى صٰلٰتِهِمْ يُحٰفِظُوْنَ (۹۲)

وَهٰذَا اور یہ **كِتٰبٌ** کتاب **اَنْزَلْنٰهُ** ہم نے اسے نازل کیا **مُبْرَكًا** بابرکت **مُّصَدِّقًا** تصدیق کرنے والی **الَّذِيْ** جو **بَيْنَ يَدَيْهِ** اس سے پہلے **وَلِتَنْذِرَ** اور تاکہ آپ خبردار کریں **اُمَّ الْقُرٰى** بستیوں کا مرکز/مکہ مکرمہ **وَمَنْ حَوْلَهَا** اس کے آس پاس **وَالَّذِيْنَ** اور جو لوگ **يُؤْمِنُوْنَ** مانتے ہیں **بِالْاٰخِرَةِ** آخرت کو **يُؤْمِنُوْنَ** مانتے ہیں **بِهٖ** اس کو **وَهُمْ** اور وہ **عَلٰى** پر **صٰلٰتِهِمْ** ان کی نماز **يُحٰفِظُوْنَ** حفاظت کرتے ہیں

حالانکہ یہ وہ بابرکت کتاب ہے جسے ہم نے نازل کیا ہے، اپنے سے پہلی کتابوں کی تصدیق کرتی ہے اور اس لیے نازل کی گئی ہے کہ آپ ام القریٰ [بیتوں کے مرکز] اور اس کے آس پاس کے لوگوں کو خبردار کریں۔ اور جو لوگ آخرت کو مانتے ہیں وہ اس کتاب کو بھی مانتے ہیں اور وہ اپنی نمازوں کی پوری حفاظت کرتے ہیں۔

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ ۗ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ ۗ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ ۗ الْيَوْمَ لَا تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ (۹۳)

وَمَنْ اور کون أَظْلَمُ بڑا ظالم مِمَّنِ اس سے جو افْتَرَى گھڑے عَلَى اللَّهِ اللہ تعالیٰ پر كَذِبًا جھوٹ اَوْ يَا قَالَ وہ کہے اَوْحِيَ وحی کی گئی اِلَى میری طرف وَ حالانکہ لَمْ يُوحَ وحی نہیں کی گئی اِلَيْهِ اس پر شَيْءٌ کوئی بھی وَمَنْ اور جو قَالَ کہے سَأُنزِلُ میں ابھی اتارتا ہوں مِثْلَ جیسا مَا جو أَنْزَلَ اتارا ہے اللہ اللہ تعالیٰ وَلَوْ اور کاش تَرَى تم دیکھو إِذِ جب الظَّالِمُونَ ظالم لوگ فِي میں غَمَرَاتِ سختیاں الْمَوْتِ موت وَالْمَلَائِكَةُ اور فرشتے بَاسِطُوا پھیلائے ہوئے ہوں اَيْدِيهِمْ اپنے ہاتھ أَخْرِجُوا نکالو أَنْفُسَكُمْ اپنی جانیں الْيَوْمَ آج تُجْزَوْنَ تمہیں سزا دی جائے گی عَذَابِ عذاب الْهُونِ ذلت امیز بِمَا کیونکہ كُنْتُمْ تَقُولُونَ تم بولا کرتے تھے عَلَى اللَّهِ اللہ تعالیٰ پر غَيْرَ الْحَقِّ جھوٹ وَ كُنْتُمْ اور تم تھے عَنْ سے اَيْنِه اس کی آیات تَسْتَكْبِرُونَ تکبر کیا کرتے تھے

اور اس سے بڑا ظالم کون ہو گا جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹ گھڑے یا یوں کہے کہ مجھ پر وحی آئی ہے حالانکہ اس پر کوئی وحی نہ آئی ہو، اور جو یہ کہے کہ جیسا کلام اللہ نے اتارا ہے ویسا ہی

میں ابھی اتار تا ہوں۔ اور کاش تم دیکھو کہ جب یہ ظالم موت کی سختیوں میں مبتلا ہوں اور فرشتے اپنے ہاتھ پھیلائے ہوئے ہوں کہ نکالو اپنی جانیں! آج تمہیں ذلت آمیز عذاب کی سزا دی جائے گی، کیونکہ تم اللہ تعالیٰ پر جھوٹ بولا کرتے تھے اور اس کی آیات کے مقابلے میں تکبر کیا کرتے تھے۔

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فِرَادَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ
وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ ۗ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ كُُمِ الَّذِيْنَ زَعَمْتُمْ اَنَّهُمْ
فِيْكُمْ شُرَكَؤُاۗ ۗ لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ (۹۴)

وَلَقَدْ اور البتہ یقیناً جِئْتُمُونَا تم ہمارے پاس آئے ہو فِرَادَىٰ تن تنہا کما جیسے
خَلَقْنَاكُمْ ہم نے تمہیں پیدا کیا تھا اَوَّلَ مَرَّةٍ پہلی مرتبہ وَتَرَكْتُمْ اور تم چھوڑ
آئے مَا جو خَوَّلْنَاكُمْ ہم نے تمہیں دیا تھا وَرَاءَ پیچھے ظُهُورِكُمْ اپنے پیچھے وَمَا
نَرَىٰ اور ہمیں نظر نہیں آرہے مَعَكُمْ تمہارے ساتھ شُفَعَاءَ كُُمِ تمہارے
سفارشی الَّذِيْنَ وہ جو زَعَمْتُمْ تم دعویٰ کرتے تھے اَنَّهُمْ کہ وہ فِيْكُمْ تم میں
شُرَكَؤُاۗ شریک ہیں لَقَدْ البتہ یقیناً تَقَطَّعَ ٹوٹ گئے بَيْنَكُمْ تمہارے باہمی
وَضَلَّ اور گم ہو گیا عَنْكُمْ تم سے مَا وہ جو كُنْتُمْ تَزْعُمُوْنَ تم دعویٰ کیا کرتے
تھے

اب تم ہمارے پاس اسی طرح تن تنہا آ گئے ہو جیسے ہم نے تمہیں پہلی مرتبہ پیدا کیا تھا اور جو کچھ ہم نے تمہیں دیا تھا وہ سب اپنے پیچھے ہی چھوڑ آئے ہو۔ اور ہمیں تمہارے ساتھ وہ تمہارے سفارشی نظر نہیں آرہے جن کے متعلق تمہارا دعویٰ تھا کہ وہ تمہارے معاملات میں ہمارے شریک ہیں۔ تمہارے سارے باہمی تعلقات ٹوٹ گئے اور جو دعویٰ تم کیا کرتے تھے، تم سے سب گم ہو گئے۔

اِنَّ اللّٰهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوٰى يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ

مِنَ النَّحْيِ ذَلِكُمْ اللَّهُ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ (۹۵)

اِنَّ بَيْنَكَ اللهُ اللہ تعالیٰ فَالِقُ پھاڑنے والا الْحَبِّ دانہ وَالنَّوَى اور گٹھلی
يُخْرِجُ وہ نکالتا ہے النَّحْيَ جان دارِ مَيِّنَ سے الْمَيِّتِ بے جان وَمُخْرِجُ اور
نکلنے والا ہے الْمَيِّتِ بے جان مَيِّنَ سے النَّحْيِ جان دارِ ذَلِكُمْ یہ ہے تمہارا اللهُ
اللہ تعالیٰ فَأَنَّى پھر کہاں تُؤْفَكُونَ تم بہکے جا رہے ہو

دانے اور گٹھلی کو پھاڑنے والا اللہ ہی ہے۔ وہی جاندار کو بے جان سے نکالتا ہے اور
بے جان کو جاندار سے نکالنے والا بھی وہی ہے۔ یہی تو اللہ ہے! پھر تم کہاں بہکے جا رہے
ہو؟

فَالِقِ الْإِصْبَاحِ وَ جَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَلِكُمْ
تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۹۶)

فَالِقِ پھاڑنے والا الْإِصْبَاحِ صبح کی پورے اور جَعَلَ اس نے بِنَاءِ اللَّيْلِ رات سَكَنًا
سکون کی چیز وَّ اور الشَّمْسِ سورج وَّ اور الْقَمَرَ چاند حُسْبَانًا حساب و شمار کے لیے
ذَلِكُمْ یہ تَقْدِيرُ منصوبہ بندی الْعَزِيزِ زبردست اقتدار الْعَلِيمِ کامل علم والا
پو پھاڑنے والا وہی ہے۔ اور اسی نے سکون کے لیے رات بِنَاءِ اور حساب و شمار کے لیے
سورج چاند بنائے۔ یہ اسی زبردست اقتدار اور کامل علم والے کی منصوبہ بندی ہے۔

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ قَدْ
فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (۹۷)

وَهُوَ اور وہی الَّذِي جس نے جَعَلَ بنائے لَكُمُ تمہارے لیے النُّجُومَ
تارے لِتَهْتَدُوا تاکہ تم راستہ معلوم کر سکو بِهَا ان کے ذریعے فِي میں ظُلُمَاتِ
تاریکیاں اللَّيْلِ وَ النَّوَى اور سمندر قَدْ بیشک فَصَّلْنَا ہم نے کھول کر بیان
کردیے ہیں الْآيَاتِ دلائل لِقَوْمٍ ان لوگوں کے لیے يَعْلَمُونَ جو علم رکھتے ہیں

اور وہی تو ہے جس نے تمہارے لیے تارے بنائے تاکہ تم خشکی اور سمندر کی تاریکیوں میں ان کے ذریعے راستے معلوم کر سکو۔ ہم نے علم رکھنے والوں کے لیے دلائل کھول کھول کر بیان کر دیے ہیں۔

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ ۗ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ (۹۸)

وہو اور وہی الَّذِي وہ جس نے أَنْشَأَكُمْ تمہیں پیدا کیا مِنْ سے نَفْسٍ جان وَاحِدَةٍ ایک فَمُسْتَقَرٌّ پھر ایک رہنے کی جگہ وَمُسْتَوْدَعٌ اور ایک امانت سونپے جانے کی جگہ قَدْ یَقِينًا فَصَّلْنَا ہم نے کھول کر بیان کر دیے ہیں الْآيَاتِ دلائل لِقَوْمٍ ان لوگوں کے لیے يَفْقَهُونَ جو سمجھتے ہیں

اور وہی ہے جس نے تمہیں ایک ہی جان سے پیدا کیا۔ پھر ایک رہنے کی جگہ ہے اور ایک جگہ امانت سونپے جانے کی ہے۔ ہم نے سمجھنے والوں کے لیے دلائل کھول کھول کر بیان کر دیے ہیں۔

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتٍ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا ۖ وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ ۗ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكُمْ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (۹۹)

وہو اور وہی الَّذِي جس نے أَنْزَلَ اتارا مِنْ سے السَّمَاءِ آسمان مَاءً پانی فَأَخْرَجْنَا پھر ہم نے اگائیں بِهِ اس سے نَبَاتٍ نباتات كُلِّ ہر ایک شَيْءٍ چیز فَأَخْرَجْنَا پھر ہم نے نکالیں مِنْهُ اس سے خَضِرًا سرسبز نُخْرِجُ ہم نکالتے ہیں مِنْهُ اس سے حَبًّا دانے مُتَرَاكِبًا تہہ بہ تہہ / ایک دوسرے پر

سوار وَمِنْ اور النَّخْلِ کھجور کا درخت مِنْ سے طُلُعَهَا اس کا شگوفہ قِنْوَانٌ گچھے دَانِيَةً جھکے ہوئے وَجَنَّتِ اور باغات مِّنْ اَعْنَابٍ انگور کے وَالزَّيْتُونَ اور زيتون وَالرُّمَّانَ اور انار مُشْتَبِهًا ملتے جلتے وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ اور الگ الگ / ملتے جلتے نہیں اَنْظُرُوا دیکھا کرو اِلَى طرف تَمْرٍ اس کا پھل اِذَا جب اَثْمَرٌ وہ پھلتا ہے وَيَنْعِهِ اور اس کا پکنا اِنَّ بيشك فِيْ میں ذَلِكُمْ اس اَلَايَةِ البتہ نشانیاں لِقَوْمٍ ان لوگوں کے لیے يُؤْمِنُونَ جو ايمان رکھتے ہیں (ايمان والے)

اور وہی ہے جس نے آسمان سے پانی اتارا۔ پھر ہم نے اس سے ہر طرح کی نباتات اگائیں۔ پھر ہم نے ان میں سے سرسبز کو ٹپلیں نکالیں جن سے ہم تہہ بہ تہہ دانے نکالتے ہیں۔ اور کھجور کے شگوفوں میں سے جھکے ہوئے گچھے اور انگوروں کے باغات اور زيتون اور انار؛ جو ایک دوسرے سے ملتے جلتے بھی ہیں اور الگ الگ بھی۔ یہ چیزیں جب پھلتی ہیں تو ان کے پھلوں کو دیکھا کرو اور ان کے کپنے کو بھی۔ بیشک اس میں ايمان والوں کے لیے بڑی نشانیاں ہیں۔

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ
سُبْحٰنَهُ وَتَعَلٰى عَمَّا يَصِفُوْنَ (۱۰۰)

وَجَعَلُوا اور انہوں نے قرار دیا لِلَّهِ اللہ تعالیٰ کے شُرَكَاءَ شریک [جمع] الْجِنَّ جنات وَ حَالَانِكَ خَلَقَهُمْ اس نے انہیں پیدا کیا وَ اور خَرَقُوا وہ تراشتے ہیں لَهُ اس کے لیے بَنِينَ بیٹے وَ بَنَاتٍ اور بیٹیاں بِغَيْرِ عِلْمٍ بغیر جانے بوجھے سُبْحٰنَهُ وہ پاک ہے وَ اور تَعَلٰى برتر ہے عَمَّا اس سے جو يَصِفُوْنَ وہ باتیں کرتے ہیں

اور ان لوگوں نے جنات کو اللہ تعالیٰ کا شریک قرار دیا ہوا ہے حالانکہ اللہ تعالیٰ نے ہی انہیں پیدا کیا ہے۔ اور بغیر جانے بوجھے اس کے لیے بیٹے اور بیٹیاں تراش رکھی ہیں۔ جو باتیں یہ کرتے پھرتے ہیں، وہ ان سب سے پاک اور برتر ہے۔

بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ اَنۡىٰ يَكُوْنُ لَهٗ وَ لَدَّ وَا لَمۡ تَكُنۡ لَهٗ صٰحِبَةً ۗ وَ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ ۚ وَ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ (۱۰۱)

بَدِيعُ مَوْجِدِ السَّمٰوٰتِ آسَمٰنِ [جمع] وَ الْاَرْضِ اور زمین اُنۡىٰ بھلا کہاں يَكُوْنُ ہو سکتا ہے لَهٗ اس کا وَ لَدَّ بیٹا وَ لَمۡ تَكُنۡ اور جبکہ نہیں ہے لَهٗ اس کی صٰحِبَةً بیوی وَ خَلَقَ اور اس نے پیدا کیا كُلَّ شَيْءٍ ہر چیز وَ هُوَ اور وہ بِكُلِّ شَيْءٍ ہر چیز کو عَلِيْمٌ خوب جاننے والا

وہی آسمانوں اور زمین کا موجد ہے۔ بھلا اس کا بیٹا کہاں ہو سکتا ہے جبکہ اس کی تو کوئی بیوی ہی نہیں! اور اس نے ہر چیز کو پیدا کیا ہے اور وہ ہر چیز کو خوب جانتا ہے۔
ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ ۚ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۚ فَاَعْبُدُوْهُ ۚ وَ هُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَّكِيْلٌ (۱۰۲)

ذٰلِكُمُ يٰہی اللّٰهُ اللّٰہ تعالیٰ رَبُّكُمْ تمہارا رب لَا اِلٰهَ کوئی معبود نہیں اِلَّا سوائے هُوَ وہ خَالِقُ خالق كُلِّ شَيْءٍ ہر چیز فَاَعْبُدُوْهُ لہذا تم اسی کی عبادت کرو وَ هُوَ اور وہ عَلٰی پر كُلِّ شَيْءٍ ہر چیز وَّكِيْلٌ نگہبان
یہی اللہ تمہارا رب ہے۔ اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ وہ ہر چیز کا خالق ہے، لہذا اسی کی عبادت کرو۔ اور وہ ہر چیز کا نگہبان ہے۔

لَا تُدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ ۗ وَ هُوَ يُدْرِكُ الْاَبْصَارَ ۗ وَ هُوَ اللَّطِيْفُ الْخَبِيْرُ (۱۰۳)
لَا تُدْرِكُهُ اس کا احاطہ نہیں کر سکتیں الْاَبْصَارُ نگاہیں وَ هُوَ اور وہ يُدْرِكُ احاطہ کیے ہوئے ہے الْاَبْصَارُ نگاہوں کا وَ هُوَ اور وہ اللَّطِيْفُ باریک بین الْخَبِيْرُ بڑا باخبر

نگاہیں اس کا احاطہ نہیں کر سکتیں اور وہ سب نگاہوں کا احاطہ کیے ہوئے ہے۔ اور وہ نہایت باریک بین، بڑا باخبر ہے۔

قَدْ جَاءَكُمْ بِصَآئِرٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۚ فَمَن أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ ۚ وَمَن عَمِيَٰ فَعَلَيْهَا ۗ
وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ (۱۰۴)

قَدْ یَقِیْنًا جَاءَكُمْ تمہارے پاس آپکا ہے بَصَآئِرٍ سامانِ بصیرت مِّن سے رَّبِّكُمْ تمہارا رب فَمَن اب جس نے أَبْصَرَ بینائی سے کام لیا فَلِنَفْسِهِ تو اپنے بھلے کے لیے وَ اور مَن جو عَمِيَٰ اندھا بنا رہا فَعَلَيْهَا تو اس کا ہی نقصان وَمَا اور نہیں اَنَا میں عَلَيْكُمْ تم پر بِحَفِيظٍ چوکیدار

[اے محمد! صلی اللہ علیہ وسلم آپ ان سے فرمادیجیے تمہارے رب کی طرف تمہارے پاس سامانِ بصیرت آپکا ہے۔ اب جس نے بینائی سے کام لیا، اس نے اپنا ہی بھلا کیا اور جو اندھا بنا رہا اس نے اپنا ہی نقصان کیا۔ اور میں تم پر کوئی چوکیدار تو ہوں نہیں۔

وَكَذٰلِكَ نُنصِّرُ الْاٰلِیْتِ وَلِيَقُوْلُوْا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَنَّ لِقَوْمٍ یَّعْلَمُوْنَ (۱۰۵)
وَكَذٰلِكَ اور اسی طرح نُصِّرُ ہم انداز بدل بدل کر بیان کرتے ہیں الْاٰلِیْتِ آیات وَلِيَقُوْلُوْا اور تاکہ وہ کہیں دَرَسْتَ تو نے پڑھ کر آئے ہیں وَلِنُبَيِّنَنَّ اور تاکہ ہم خوب تشریح کردیں لِقَوْمٍ ایسے لوگوں کے لیے یَّعْلَمُوْنَ جو علم والے ہیں اور ہم اسی طرح اپنی آیات کو انداز بدل بدل کر بیان کرتے ہیں تاکہ کفار یہ کہیں کہ آپ تو کہیں سے پڑھ کر آئے ہیں اور تاکہ ہم علم والوں کے لیے خوب تشریح کردیں۔
اَتَّبِعْ مَا اَوْحٰی اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ ۗ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۗ وَاَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِيْنَ (۱۰۶)

اَتَّبِعْ آپ پیروی کیجیے مَا جو اَوْحٰی وحی بھیجی گئی ہے اِلَيْكَ آپ کی طرف مِّن سے رَّبِّكَ آپ کا رب لَا اِلٰهَ کوئی معبود نہیں اِلَّا هُوَ اس کے سوا وَاَعْرِضْ اور توجہ نہ کریں عَنِ سے الْمُشْرِكِيْنَ مشرکین آپ کے رب کی طرف سے آپ پر جو وحی بھیجی گئی ہے، اس کی پیروی کیجیے۔ اس کے

سوا کوئی معبود نہیں۔ اور مشرکین کی طرف توجہ نہ کریں۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا ۗ وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۗ وَمَا أَنتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ (۱۰۷)

وَلَوْ اور اگر شَاءَ چاہتا اللہ اللہ تعالیٰ مَا أَشْرَكُوا وہ شرک نہ کر سکتے و اور مَا جَعَلْنَاكَ ہم نے آپ کو مقرر نہیں کیا عَلَيْهِمْ ان پر حَفِيظًا چوکیدار وَمَا اور نہیں أَنتَ آپ عَلَيْهِمْ ان پر بِوَكِيلٍ کوئی داروغہ اور اگر اللہ [زبردستی روکنا] چاہتا تو یہ لوگ شرک نہ کر سکتے۔ اور ہم نے آپ کو ان پر چوکیدار مقرر نہیں کیا اور نہ ہی آپ ان کے داروغہ ہیں۔

وَلَا تَسْبُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسْبُوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ كَذَلِكَ زَيْنًا لِّكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ۗ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (۱۰۸)

و اور لَا تَسْبُوا تم گالی نہ دینا الَّذِينَ وہ جنہیں يَدْعُونَ وہ پکارتے ہیں مِنْ دُونِ اللَّهِ اللہ اللہ تعالیٰ کے سوا فَيَسْبُوا پھر وہ برا بھلا کہیں گے اللہ اللہ تعالیٰ کو عَدْوًا حد سے گزر کر بِغَيْرِ عِلْمٍ جہالت کے باعث كَذَلِكَ اسی طرح زَيْنًا ہم نے خوشنما کر دکھایا ہے لِكُلِّ أُمَّةٍ ہر گروہ کو عَمَلُهُمْ ان کا عمل ثُمَّ پھر اِلَىٰ طرف رَبِّهِمْ ان کا رب مَرْجِعُهُمْ ان کا لوٹ کر جانا فَيُنَبِّئُهُمْ پھر وہ انہیں بتائے گا بِمَا جو وہ كَانُوا يَعْمَلُونَ وہ کیا کرتے رہے تھے

وہ لوگ اللہ کے سوا جنہیں پکارتے ہیں، انہیں گالیاں نہ دینا، ایسا نہ ہو کہ وہ جہالت کے باعث حد سے گزر کر اللہ تعالیٰ کو برا بھلا کہنے لگیں۔ ہم نے اس طرح ہر ایک گروہ کو اس کا عمل خوشنما کر دکھایا ہے۔ آخر انہیں اپنے رب کی طرف لوٹ کر جانا ہے پھر وہ انہیں بتائے گا کہ وہ کیا کرتے رہے ہیں۔

وَ اَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ اَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ اٰيَةٌ لِّيُؤْمِنُوْا بِهَا ۗ قُلْ اِنَّمَا الْاٰلِئْتِ عِنْدَ اللّٰهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ ۗ اِنَّهَا اِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُوْنَ (۱۰۹)

وَ اَقْسَمُوا اور وہ قسم کھا کر کہتے ہیں **بِاللّٰهِ** اللہ تعالیٰ کی **جَهْدَ زور** دار **اَيْمَانِهِمْ** ان کی قسمیں **لَئِنْ** البتہ اگر **جَاءَتْهُمْ** ان کے پاس آئے **اٰيَةٌ** کوئی نشانی **لِّيُؤْمِنُوْنَ** تو وہ ضرور ایمان لے آئیں گے **بِهَا** اس پر **قُلْ** فرمادیجیے **اِنَّمَا الْاٰلِئْتِ** نشانیاں تو فقط **عِنْدَ اللّٰهِ** اللہ تعالیٰ کے پاس **وَمَا يُشْعِرُكُمْ** اور تمہیں کیا خبر **اِنَّهَا** کہ وہ **اِذَا** جب **جَاءَتْ** وہ آجائے **لَا يُؤْمِنُوْنَ** وہ ایمان نہ لائیں گے

وہ اللہ تعالیٰ کی زور دار قسمیں کھا کر کہتے ہیں کہ اگر ان کے پاس کوئی [من چاہی] نشانی آجائے تو وہ اس پر ضرور ایمان لے آئیں گے۔ فرمادیجیے: ساری نشانیاں اللہ ہی کے پاس ہیں۔ اور تمہیں کیا خبر! کہ جب وہ نشانی آجائے گی، تب بھی یہ لوگ ایمان نہ لائیں گے۔

وَ نَقَلْبُ اَفْعِدَّتْهُمْ وَ اَبْصَارُهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوْا بِهٖ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَ نَذَرْتُمْ فِيْ طُغْيَانِهِمْ يَعْبَهُوْنَ (۱۱۰)

وَ نَقَلْبُ اور ہم پھیر دیں گے **اَفْعِدَّتْهُمْ** ان کے دل **وَ اَبْصَارُهُمْ** اور ان کی آنکھیں **كَمَا** جیسا کہ **لَمْ يُؤْمِنُوْا** وہ ایمان نہیں لائے تھے **بِهٖ** اس پر **اَوَّلَ** پہلی **مَرَّةٍ** دفعہ **وَ نَذَرْتُمْ** اور ہم انہیں چھوڑ دیں گے **فِيْ** میں **طُغْيَانِهِمْ** ان کی سرکشی **يَعْبَهُوْنَ** وہ بہکتے پھریں

اور ہم بھی ان کے دلوں اور آنکھوں کو ایسے ہی پھیر دیں گے جیسا کہ یہ پہلی دفعہ اس پر ایمان نہیں لائے تھے۔ اور انہیں چھوڑ دیں گے کہ وہ اپنی ہی سرکشی میں بہکتے پھریں۔